



| C |   |   |   | A           | B            | C            | D      | E            | N           |
|---|---|---|---|-------------|--------------|--------------|--------|--------------|-------------|
|   |   |   |   | mm[in]      | mm[in]       | mm[in]       | mm[in] | mm[in]       | mm[in]      |
| 1 | 1 | 1 | 0 | Ø 175.7     | Ø 225        | Ø 265        | 253.45 | Ø 334        | Ø 24        |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [6.92 dia.] | [8.86 dia.]  | [10.43 dia.] | [9.98] | [13.15 dia.] | [0.94 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 2 | 1 | 0 | Ø 220.7     | Ø 275        | Ø 314        | 253.25 | Ø 291        | Ø 22        |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [8.69 dia.] | [10.83 dia.] | [12.36 dia.] | [9.97] | [11.46 dia.] | [0.87 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 7 | 1 | 0 | Ø 220.7     | Ø 275        | Ø 314        | 253.25 | Ø 334        | Ø 22        |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [8.69 dia.] | [10.83 dia.] | [12.36 dia.] | [9.97] | [13.15 dia.] | [0.87 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 3 | 1 | 0 | Ø 175.7     | Ø 225        | Ø 276        | 208.75 | Ø 334        | Ø 24        |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [6.92 dia.] | [8.86 dia.]  | [10.87 dia.] | [8.22] | [13.15 dia.] | [0.94 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 4 | 1 | 0 | Ø 220.7     | Ø 254        | Ø 285        | 163.2  | Ø 334        | Ø 17.5      |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [8.69 dia.] | [10.00 dia.] | [11.22 dia.] | [6.43] | [13.15 dia.] | [0.69 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 1 | 1 | 0 | Ø 175.7     | Ø 225        | Ø 265        | 253.45 | Ø 334        | Ø 24        |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [6.92 dia.] | [8.86 dia.]  | [10.43 dia.] | [9.98] | [13.15 dia.] | [0.94 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 2 | 1 | 0 | Ø 220.7     | Ø 275        | Ø 314        | 253.25 | Ø 291        | Ø 22        |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [8.69 dia.] | [10.83 dia.] | [12.36 dia.] | [9.97] | [11.46 dia.] | [0.87 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 3 | 1 | 0 | Ø 175.7     | Ø 225        | Ø 276        | 208.75 | Ø 334        | Ø 24        |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [6.92 dia.] | [8.86 dia.]  | [10.87 dia.] | [8.22] | [13.15 dia.] | [0.94 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 4 | 1 | 0 | Ø 220.7     | Ø 254        | Ø 285        | 163.2  | Ø 334        | Ø 17.5      |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [8.69 dia.] | [10.00 dia.] | [11.22 dia.] | [6.43] | [13.15 dia.] | [0.69 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 2 | 1 | 0 | Ø 220.7     | Ø 275        | Ø 314        | 253.25 | Ø 291        | Ø 22        |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [8.69 dia.] | [10.83 dia.] | [12.36 dia.] | [9.97] | [11.46 dia.] | [0.87 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 7 | 1 | 0 | Ø 220.7     | Ø 275        | Ø 314        | 253.25 | Ø 334        | Ø 22        |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [8.69 dia.] | [10.83 dia.] | [12.36 dia.] | [9.97] | [13.15 dia.] | [0.87 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |
| 1 | 3 | 1 | 0 | Ø 175.7     | Ø 225        | Ø 276        | 208.75 | Ø 334        | Ø 24        |
| 1 | 2 | 3 | 4 | [6.92 dia.] | [8.86 dia.]  | [10.87 dia.] | [8.22] | [13.15 dia.] | [0.94 dia.] |
| P |   |   |   |             |              |              |        |              |             |

# MS02 - MSE02

## MOTEURS HYDRAULIQUES

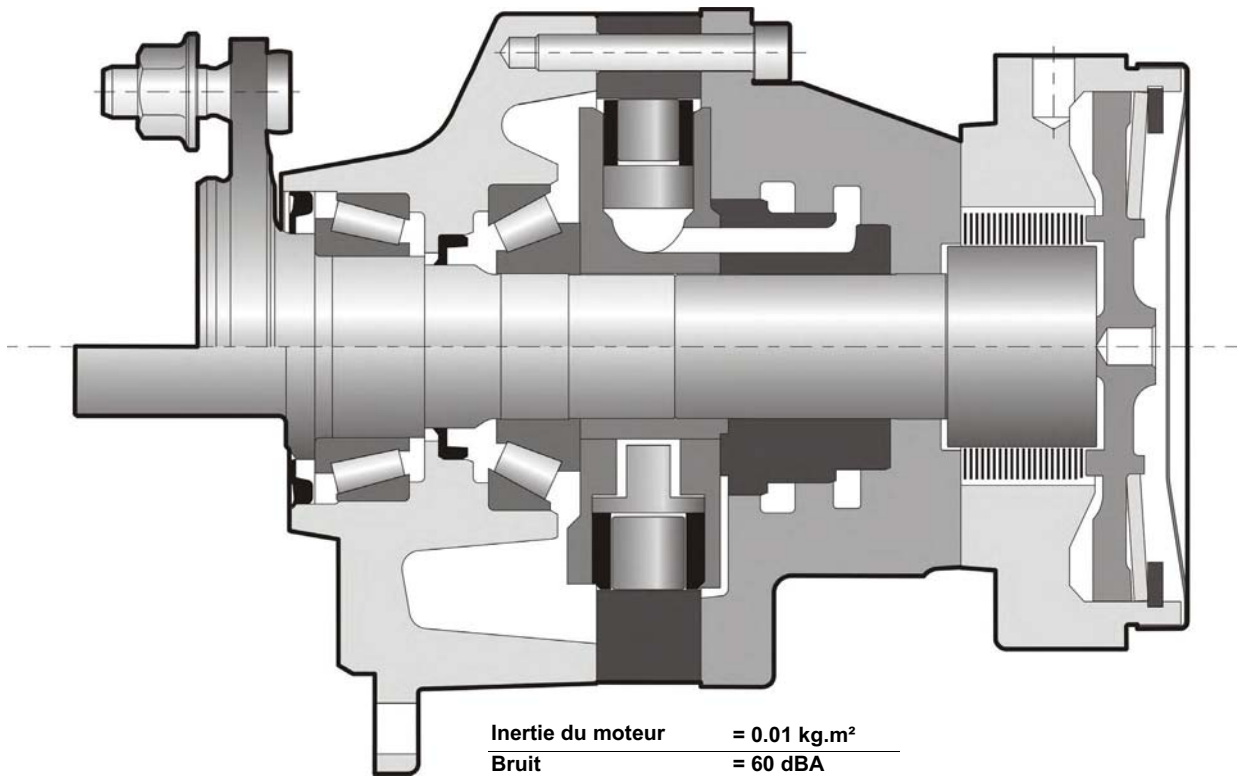
### new generation

C A T A L O G U E T E C H N I Q U E





# CARACTÉRISTIQUES



|                       | C     | 1                                 |                                   | 2                            |         | Couple théorique |         | Puissance max. |         |      | Vitesses max. |         |             | Pression max.<br>bar [PSI] |   |
|-----------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|---------|------------------|---------|----------------|---------|------|---------------|---------|-------------|----------------------------|---|
|                       |       | cm <sup>3</sup> /tr [cu.in./rev.] | cm <sup>3</sup> /tr [cu.in./rev.] | à ΔP 100 bar   à ΔP 1000 PSI |         | 1                | 2       | 1              | 2       | 2    | M             |         | 1           |                            | 2 |
|                       |       |                                   |                                   | Nm                           | [lb.ft] |                  |         |                |         |      | kW [HP]       | kW [HP] |             |                            |   |
| Cames à lobes égaux   | MS02  | 8                                 | 172 [10,5]                        | 86 [5,2]                     | 273     | [139]            | 18 [24] | 12 [16]        | 9 [12]  | 590* | 580*          | 590*    | 450 [6 527] |                            |   |
|                       |       | 0                                 | 213 [13,0]                        | 107 [6,5]                    | 339     | [172]            |         |                |         |      |               |         |             |                            |   |
|                       |       | 1                                 | 235 [14,3]                        | 118 [7,2]                    | 374     | [190]            |         |                |         |      |               |         |             |                            |   |
|                       |       | 2                                 | 255 [15,6]                        | 128 [7,8]                    | 405     | [206]            |         |                |         |      |               |         |             |                            |   |
|                       | MSE02 | 0                                 | 332 [20,2]                        | 166 [10,1]                   | 528     | [268]            | 22 [30] | 16,5 [22]      | 11 [15] | 265* | 325*          | 340*    | 400 [5 802] |                            |   |
|                       |       | 1                                 | 364 [22,2]                        | 182 [11,1]                   | 579     | [294]            |         |                |         |      |               |         |             |                            |   |
| Cames à lobes inégaux | MS02  | A                                 | 213 [13,0]                        | 86 [5,2]                     | 339     | [172]            | 18 [24] | 12 [16]        | 9 [12]  | -    | 390*          | 395*    | 450 [6 527] |                            |   |
|                       |       |                                   |                                   | 128 [7,8]                    |         |                  |         |                |         |      |               |         |             |                            |   |
|                       | MSE02 | A                                 | 332 [20,2]                        | 133 [8,1]                    | 528     | [268]            | 22 [30] | 16,5 [22]      | 11 [15] | -    | 270*          | 285*    | 400 [5 802] |                            |   |
|                       |       |                                   |                                   | 199 [12,1]                   |         |                  |         |                |         |      |               |         |             |                            |   |

\* Voir option "M" pour vitesse supérieure ou réduction de la pression de gavage.

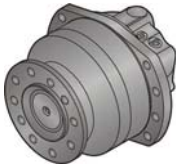
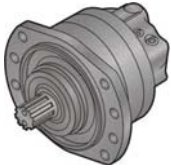


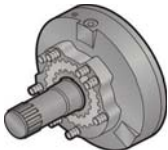
Pour une pression de gavage de 20 bar [290 PSI]

1 1<sup>e</sup> cylindrée

2 2<sup>e</sup> cylindrée

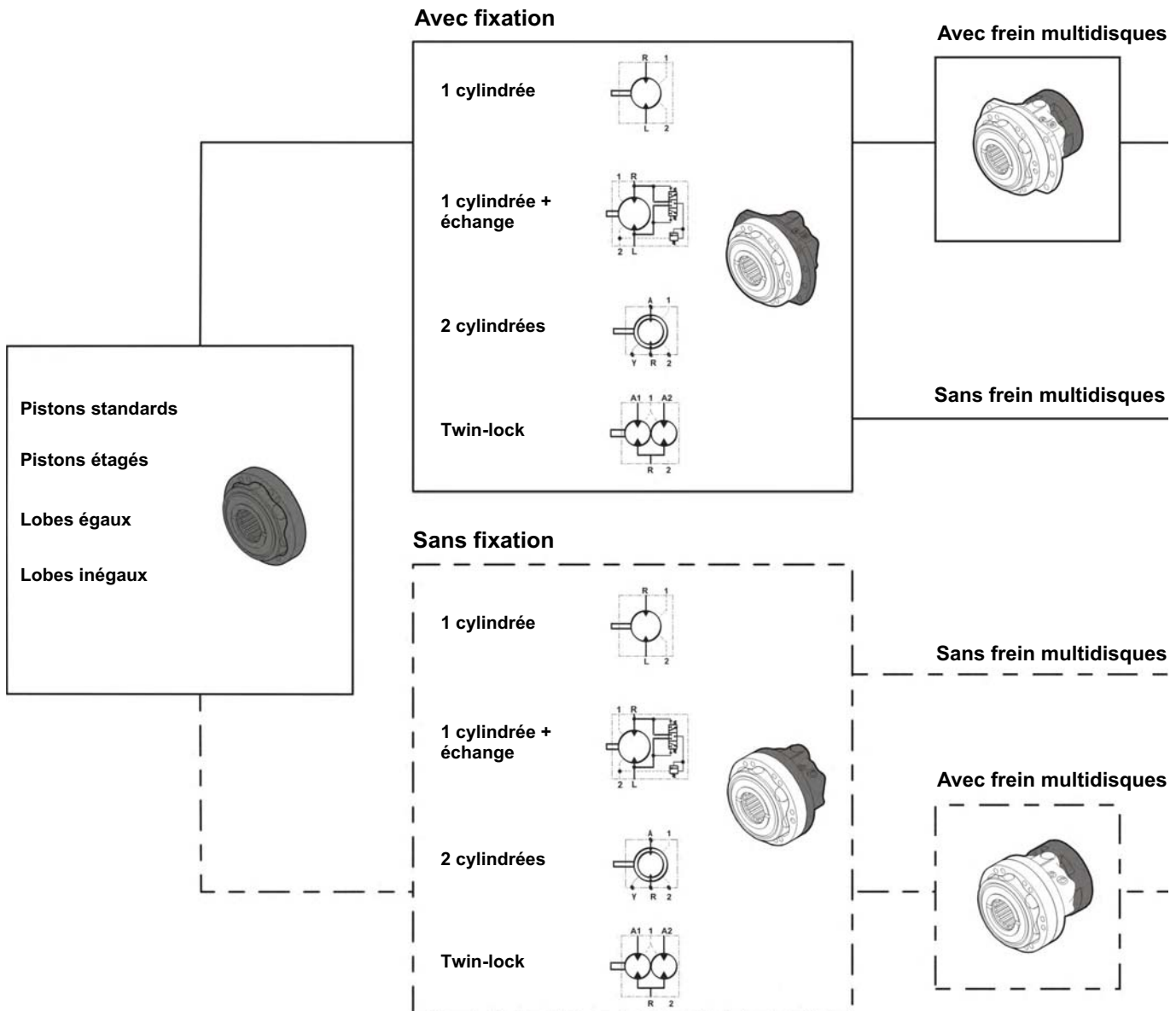


# SOMMAIRE

|                                                                                     |                                                            |           |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|
| <b>MODULARITÉ</b>                                                                   |                                                            | <b>4</b>  | Modularité      |
| <b>CODE COMMERCIAL</b>                                                              |                                                            | <b>6</b>  |                 |
| <b>MOTEUR ROUE</b>                                                                  |                                                            | <b>9</b>  | Code commercial |
|    | Encombrement moteur standard à 1 cylindrée                 | 9         |                 |
|                                                                                     | Encombrement moteur standard à 2 cylindrées                | 9         |                 |
|                                                                                     | Encombrement moteur standard Twin-Lock™                    | 10        |                 |
|                                                                                     | Encombrement moteur standard avec échange                  | 10        |                 |
|                                                                                     | Goujons                                                    | 11        |                 |
|                                                                                     | Variantes de paliers                                       | 11        |                 |
|                                                                                     | Courbes de charges radiales et durée de vie des roulements | 12        | Moteurs roue    |
| <b>MOTEUR PALIER</b>                                                                |                                                            | <b>13</b> | Moteurs palier  |
|   | Encombrement moteur standard à 1 cylindrée                 | 13        |                 |
|                                                                                     | Encombrement moteur standard à 2 cylindrées                | 13        |                 |
|                                                                                     | Encombrement moteur standard Twin-Lock™                    | 14        |                 |
|                                                                                     | Encombrement moteur standard avec échange                  | 14        |                 |
|                                                                                     | Variantes de paliers                                       | 15        |                 |
|                                                                                     | Accouplement cannelé                                       | 15        |                 |
|                                                                                     | Courbes de charges radiales et durée de vie des roulements | 16        | Hydrobases      |
| <b>HYDROBASE</b>                                                                    |                                                            | <b>19</b> | Hydrobases      |
|  | Encombrement hydrobase à 1 cylindrée                       | 19        |                 |
|                                                                                     | Encombrement hydrobase à 2 cylindrées                      | 19        |                 |
|                                                                                     | Encombrement hydrobase Twin-Lock™                          | 20        |                 |
|                                                                                     | Encombrement hydrobase avec échange                        | 20        |                 |
|                                                                                     | Cannelures du bloc cylindre                                | 21        |                 |
|                                                                                     | Rendement et couple de sortie                              | 22        | Distribution    |
| <b>DISTRIBUTIONS</b>                                                                |                                                            | <b>23</b> | Distribution    |
|  | Raccords hydrauliques                                      | 23        |                 |
|                                                                                     | Échange                                                    | 24        | Freinage        |
| <b>FREINAGE</b>                                                                     |                                                            | <b>25</b> | Freinage        |
|  | Frein multidisques                                         | 25        |                 |
|                                                                                     | Frein tambour (200 x 40 ou 203 x 60)                       | 26        | Installation    |
| <b>INSTALLATION</b>                                                                 |                                                            | <b>27</b> | Installation    |
|                                                                                     | Fixations châssis et jante côté client                     | 27        |                 |
| <b>OPTIONS</b>                                                                      |                                                            | <b>29</b> | Options         |

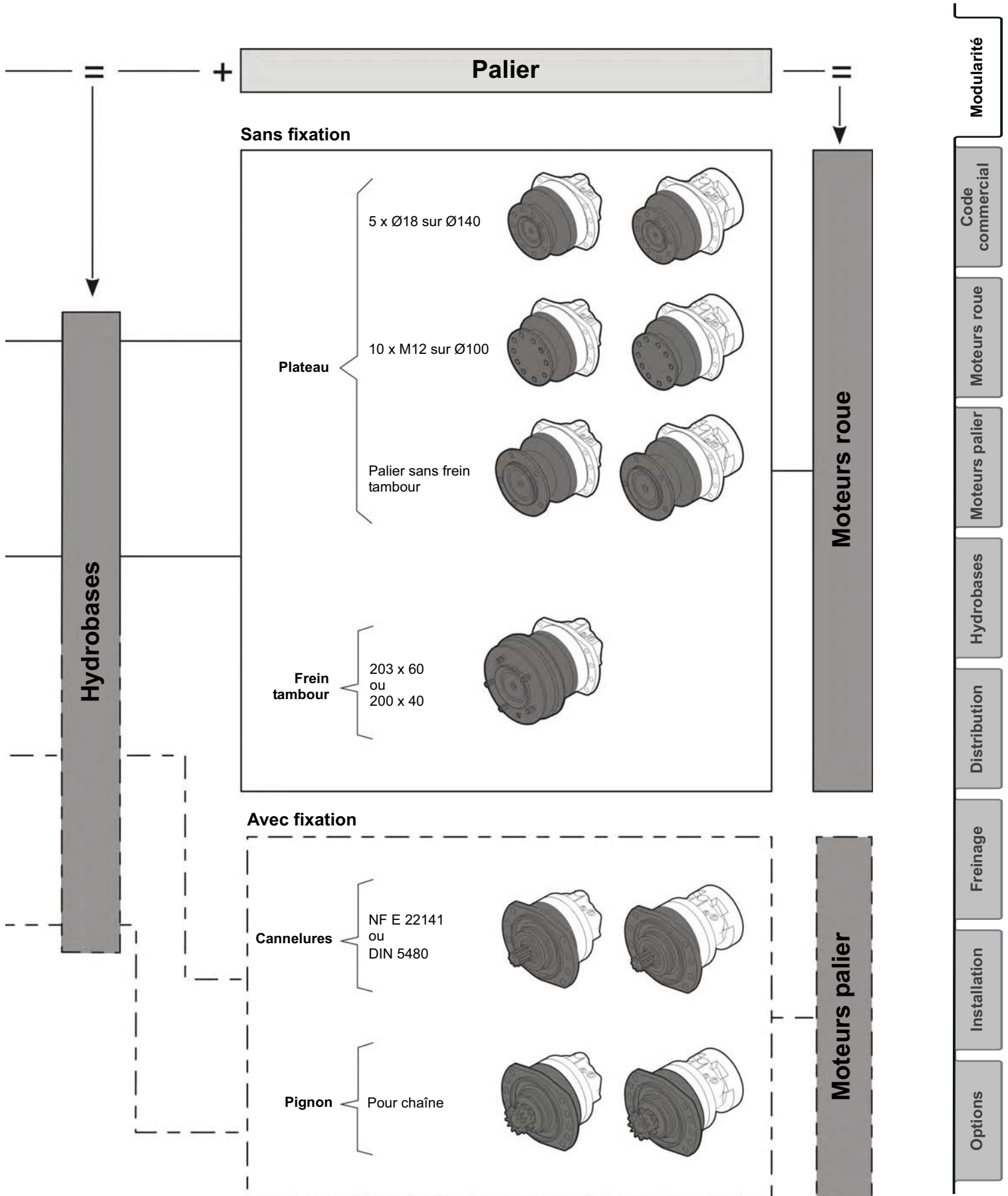


# MODUL



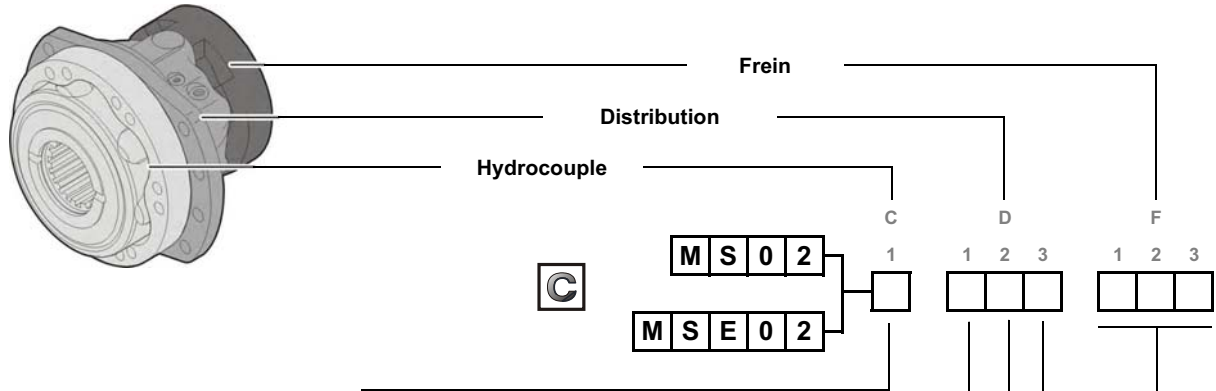


# ARITÉ





# CODE



**C1**

| Type de came          |       | 1 cylindrée                           | 2 cylindrées |            |   |
|-----------------------|-------|---------------------------------------|--------------|------------|---|
|                       |       | <i>cm<sup>3</sup>/tr [cu.in/rev.]</i> |              |            |   |
| Cames à lobes égaux   | MS02  | 172 [10.5]                            | 86 [5.2]     | 8          |   |
|                       |       | 213 [13.0]                            | 107 [6.5]    | 0          |   |
|                       |       | 235 [14.3]                            | 118 [7.2]    | 1          |   |
|                       |       | 255 [15.6]                            | 128 [7.8]    | 2          |   |
| Cames à lobes inégaux | MSE02 | 332 [20.2]                            | 166 [10.1]   | 0          |   |
|                       |       | 364 [22.2]                            | 182 [11.1]   | 1          |   |
|                       |       | 398 [24.3]                            | 199 [12.1]   | 2          |   |
|                       |       | 213 [13.0]                            | 86 [5.2]     | A          |   |
| Cames à lobes inégaux | MS02  | 192 [11.7]                            | 107 [6.5]    | N          |   |
|                       |       | MSE02                                 | 133 [8.1]    | 199 [12.1] | A |
|                       |       |                                       | 199 [12.1]   |            |   |

**D3**

| Type de connexions    |  |   |
|-----------------------|--|---|
| GAZ (BSPP) ISO 1179-1 |  | 3 |
| Métrique ISO 9974-1   |  | 4 |
| UNF (SAE) ISO 11926-1 |  | A |

**D1**

| Type de distribution                                       |          |   |
|------------------------------------------------------------|----------|---|
| Distribution 1 cylindrée                                   |          | 1 |
| Distribution 2 cylindrées & Twin-Lock™ (Sens Horaire)      | Ratio 2  | D |
|                                                            | Ratio <2 | E |
|                                                            | Ratio >2 | F |
|                                                            | Ratio 2  | G |
| Distribution 2 cylindrées & Twin-Lock™ (Sens Anti-Horaire) | Ratio <2 | H |
|                                                            | Ratio >2 | J |

**F123**

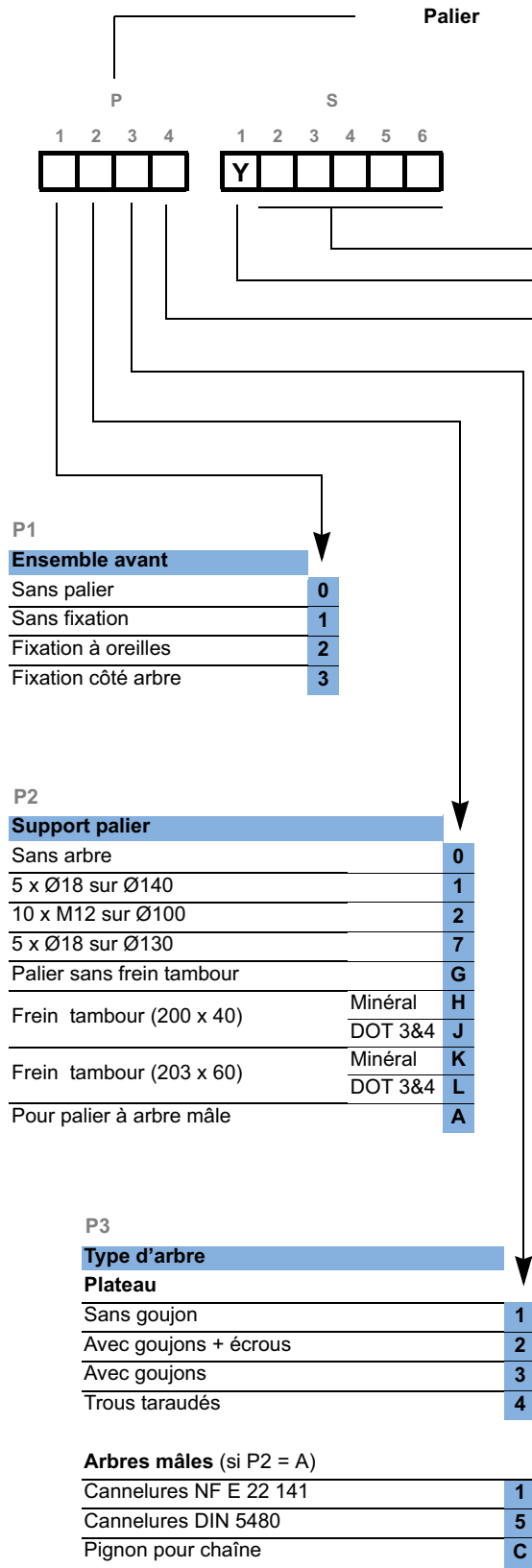
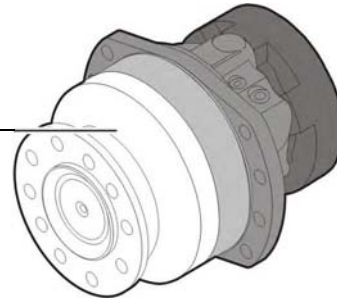
| Frein multidisques                         |  |       |
|--------------------------------------------|--|-------|
| Avec frein multidisques                    |  | F 0 3 |
| Sans frein multidisques (plaque renforcée) |  | R 0 2 |

**D2**

| Couvercle de distribution  |  | Sans fixation | Avec fixation |
|----------------------------|--|---------------|---------------|
| 1 cylindrée / 2 cylindrées |  | 1             | 2             |
| Échange                    |  | 4             | 5             |
| Twin-Lock™                 |  | D             | E             |



# COMMERCIAL



| S2-6          |                       |                          |                                                                   |
|---------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Options       |                       |                          |                                                                   |
| 1             |                       |                          | Joints élastomère fluoré                                          |
| 2             |                       |                          | Capteur de vitesse T4 installé                                    |
| 3             |                       |                          | Coiffe de frein sans bouchon                                      |
| 6             |                       |                          | Palier industriel                                                 |
| 7             |                       |                          | Diamond™                                                          |
| 8             |                       |                          | Prédisposition pour capteur de vitesse                            |
| 9             |                       |                          | Fixation châssis côté came                                        |
| A             |                       |                          | Passage central                                                   |
| B             |                       |                          | Drain sur le palier                                               |
| D             |                       |                          | Peinture spéciale ou absence de peinture                          |
| G             |                       |                          | Fixation jante spéciale                                           |
| H             |                       |                          | Haut rendement                                                    |
| J             |                       |                          | Traitement thermique superficiel de l'arbre                       |
| M             |                       |                          | Haute vitesse ou pression de gavage réduite                       |
| P             |                       |                          | Plaque client personnalisée                                       |
| S             |                       |                          | Capteur de vitesse TR installé                                    |
| S1            |                       |                          |                                                                   |
| De série      |                       |                          |                                                                   |
| Y             |                       |                          | Drain sur la distribution (Bouchon acier)<br>Étanchéité renforcée |
| P4            |                       |                          |                                                                   |
| Frein tambour |                       |                          |                                                                   |
| A             |                       | Sans câble               | 5 goujons                                                         |
| B             | Connexion M8          | Sortie de câble à droite | M16 x1.5                                                          |
| C             |                       | Sortie de câble à gauche | sur Ø160                                                          |
| 7             |                       | Sans câble               | 5 goujons                                                         |
| 8             | Connexion M8          | Sortie de câble à droite | M14 x1.5                                                          |
| 9             |                       | Sortie de câble à gauche | sur Ø140.                                                         |
| H             | Connexion par crochet | Sortie de câble à droite | Centrage jante: Ø 92.7                                            |
| J             |                       | Sortie de câble à gauche |                                                                   |
| 4             |                       | Sans câble               |                                                                   |
| 5             | Connexion M8          | Sortie de câble à droite | 5 goujons                                                         |
| 6             |                       | Sortie de câble à gauche | M14 x1.5                                                          |
| E             | Connexion par crochet | Sortie de câble à droite | sur Ø130                                                          |
| F             |                       | Sortie de câble à gauche | 203 x 60                                                          |
| Q             |                       | Sans câble               |                                                                   |
| R             | Connexion M8          | Sortie de câble à droite | 5 goujons                                                         |
| S             |                       | Sortie de câble à gauche | M14 x1.5                                                          |
| T             | Connexion par crochet | Sortie de câble à droite | sur Ø140                                                          |
| U             |                       | Sortie de câble à gauche |                                                                   |

- Modularité
- Code commercial
- Moteurs roue
- Moteurs palier
- Hydrobases
- Distribution
- Freinage
- Installation
- Options





**Mode d'emploi :**

Ce document s'adresse aux constructeurs des machines qui intègrent les produits Poclair Hydraulics. Il décrit les caractéristiques techniques des produits Poclair Hydraulics et en spécifie les conditions d'installation qui permettent d'assurer leur fonctionnement optimal. Ce document inclut des remarques importantes concernant la sécurité. Elles sont mentionnées de la manière suivante :



**Remarque de sécurité.**

Ce document inclut également des instructions essentielles au fonctionnement du produit ainsi que des informations générales. Elles sont mentionnées de la manière suivante :



**Instruction essentielle.**



**Information générale.**



**Information concernant le code commercial. Information concernant le code commercial.**



**Masse du composant sans huile.**



**Volume d'huile.**



**Unités.**



**Couple de serrage.**



**Vis.**



**Information à l'attention du personnel Poclair Hydraulics.**

Nous rappelons que les vues projetées figurant sur ce document sont réalisées dans le système métrique. Les cotations sur les dessins sont exprimées en mm, ainsi qu'en inch (cotation en italique, entre crochets).

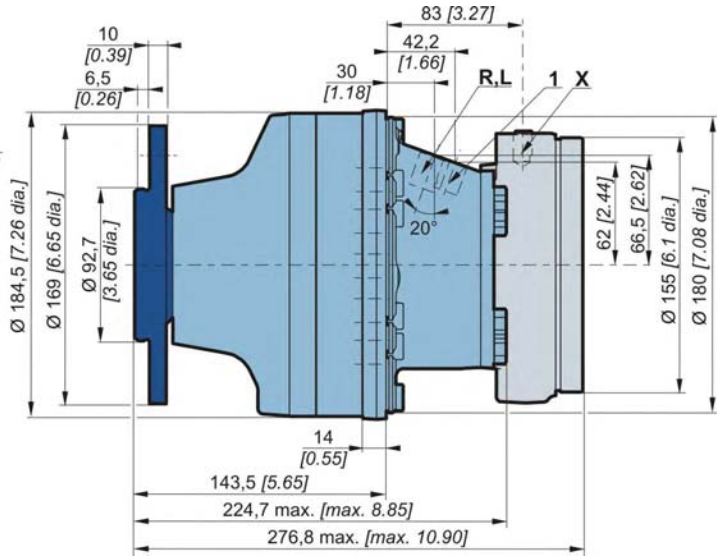
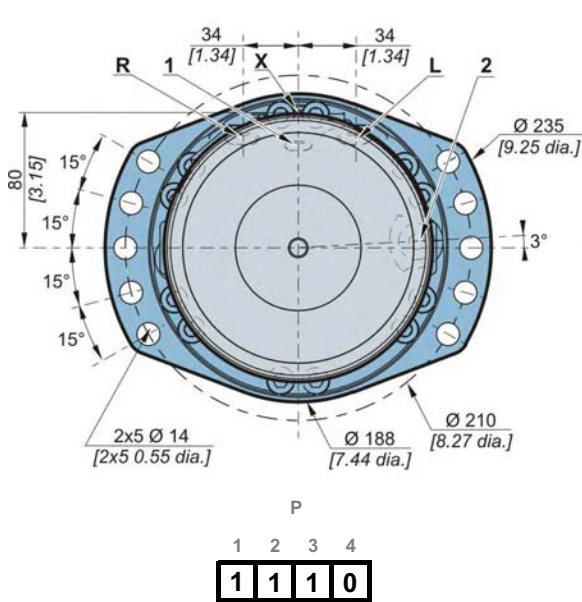






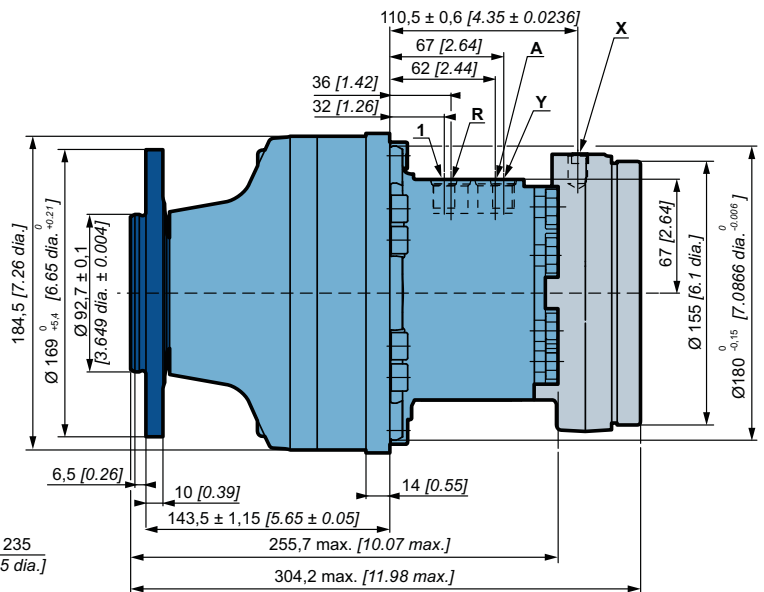
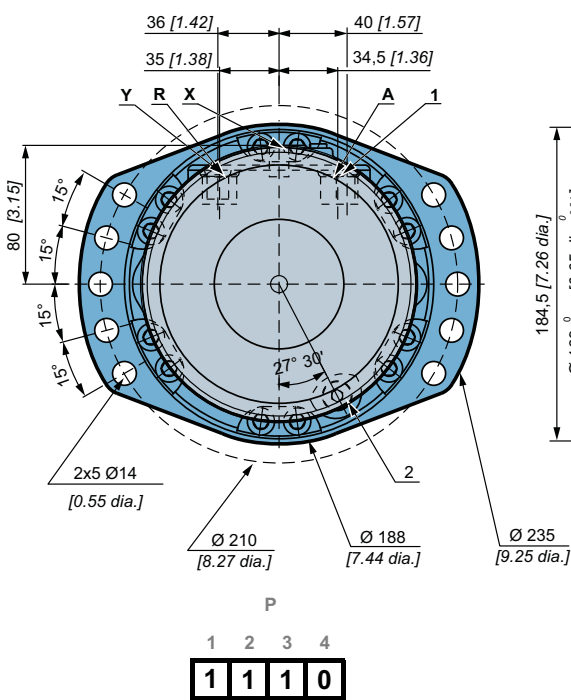
# MOTEUR ROUE

## Encombrement moteur standard à 1 cylindrée



|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 26 kg [57 lb]     | 32 kg [70 lb]     |
|  | 0,80 L [48 cu.in] | 0,70 L [42 cu.in] |

## Encombrement moteur standard à 2 cylindrées



|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 28 kg [62 lb]     | 34 kg [75 lb]     |
|  | 1,00 L [60 cu.in] | 1,00 L [60 cu.in] |

Modularité

Code commercial

Moteurs roue

Moteurs palier

Hydrobases

Distribution

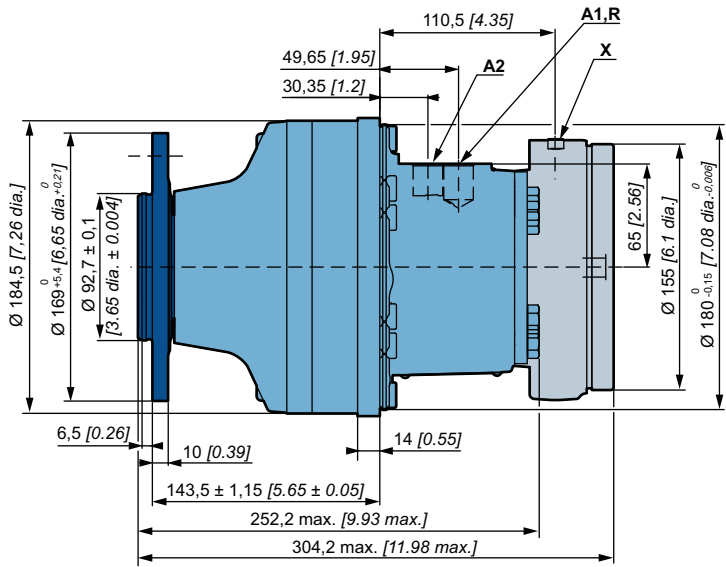
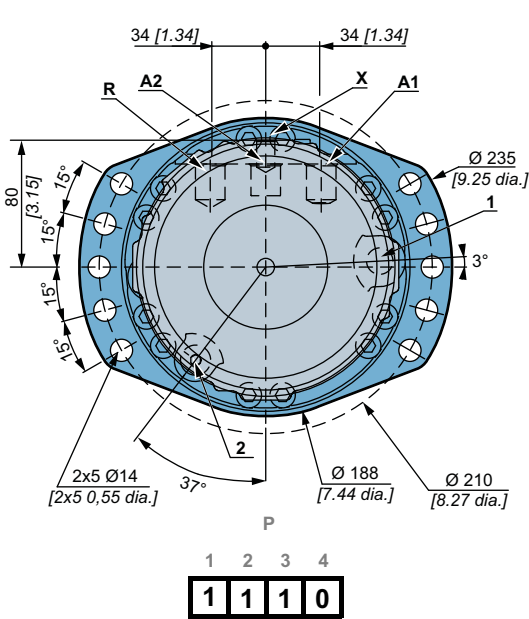
Freinage

Installation

Options

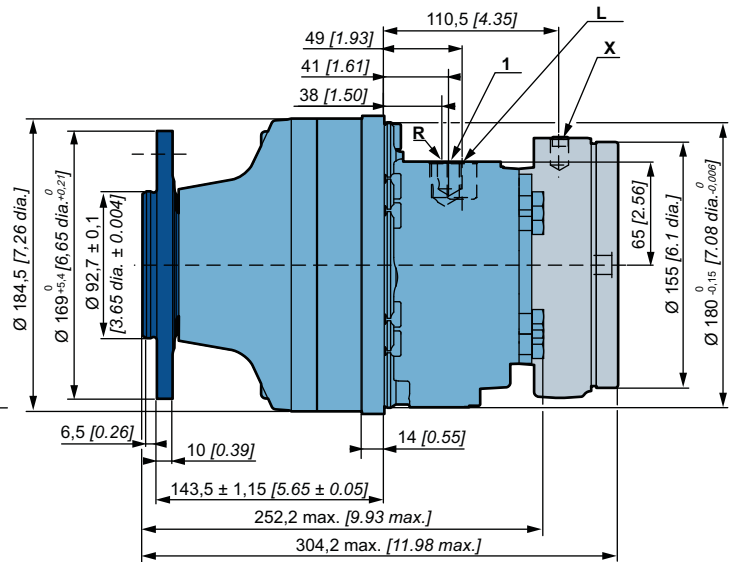
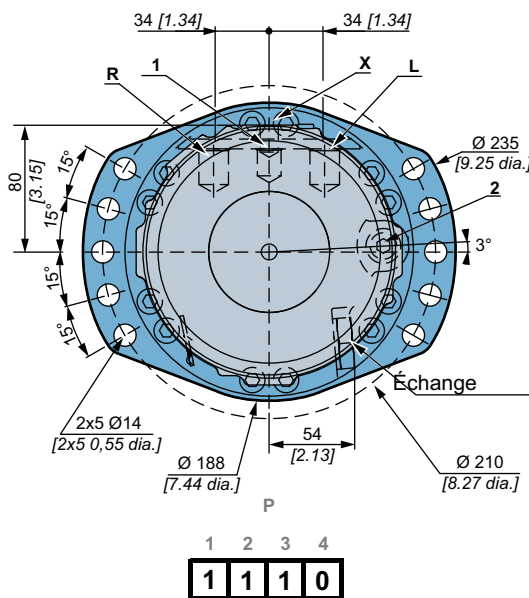


**Encombrement moteur standard Twin-Lock™**



|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 28 kg [62 lb]     | 34 kg [75 lb]     |
|  | 1,00 L [60 cu.in] | 1,00 L [60 cu.in] |

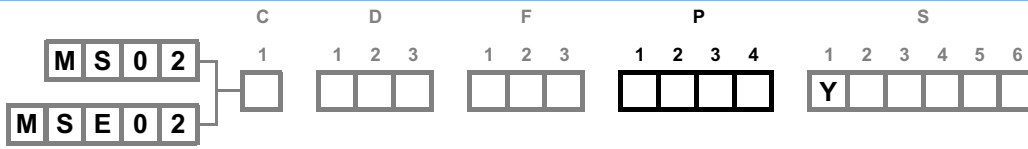
**Encombrement moteur standard avec échange**



|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 28 kg [62 lb]     | 34 kg [75 lb]     |
|  | 1,05 L [63 cu.in] | 1,05 L [63 cu.in] |



**Variantes de paliers**

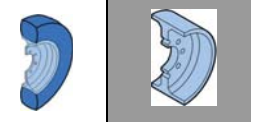


|                                   | A<br>mm [in]                                                | B<br>mm [in]         | C<br>mm [in]         | D<br>mm [in]    | E<br>mm [in]           | N<br>mm [in]        | Fixations<br>Jante | L<br>mm [in]    |  |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------|------------------------|---------------------|--------------------|-----------------|--|
| <b>1 1 1 0</b><br>P               | Ø 92,7<br>[3,65 dia.]                                       | Ø 140<br>[5,51 dia.] | Ø 169<br>[6,65 dia.] | 143,4<br>[5,65] | Ø 184,5<br>[7,26 dia.] | Ø 18<br>[0,71 dia.] | 5 x<br>M14x1.5     | 10<br>[0,39]    |  |
| <b>1 7 1 0</b><br>P               | Ø 77,6<br>[3,06 dia.]                                       | Ø 130<br>[5,12 dia.] | Ø 169<br>[6,65 dia.] | 140,6<br>[5,54] | Ø 184,5<br>[7,26 dia.] | Ø 18<br>[0,71 dia.] | 5 x<br>M14x1.5     | 10<br>[0,39]    |  |
| <b>1 2 4 0</b><br>P               | -                                                           | Ø 100<br>[3,94 dia.] | Ø 120<br>[4,72 dia.] | 142,9<br>[5,63] | Ø 184,5<br>[7,26 dia.] | 10 x<br>M12x1.75    | -                  | 11,25<br>[0,44] |  |
| <b>1 G 1 0</b><br>P               | Ø 92,7<br>[3,65 dia.]                                       | Ø 140<br>[5,51 dia.] | Ø 168<br>[6,61 dia.] | 185,5<br>[7,30] | Ø 184,5<br>[7,26 dia.] | Ø 18<br>[0,71 dia.] | 5 x<br>M14x1.5     | 12<br>[0,47]    |  |
| <b>1 H 3</b><br><b>1 J 3</b><br>P | -                                                           | Ø 160<br>[6,30 dia.] | Ø 221<br>[8,70 dia.] | 193<br>[7,60]   |                        |                     | 5 x<br>M16x1.5     | 30,5<br>[1,20]  |  |
| <b>1 K 3</b><br><b>1 L 3</b><br>P | Ø 92,7<br>[3,65 dia.]                                       | Ø 140<br>[5,51 dia.] | Ø 221<br>[8,70 dia.] | 193<br>[7,60]   |                        |                     | 5 x<br>M14x1.5     | 25,5<br>[1,00]  |  |
|                                   | <b>Voir aussi section «Freinage»</b><br>(onglet ci contre). |                      |                      |                 |                        |                     |                    |                 |  |

**Goujons**

|                   | P<br>mm [in] | C min.<br>mm [in] | C max.<br>mm [in] | D<br>mm [in] | Classe | N.m [lb.ft] | N.m [lb.ft] |
|-------------------|--------------|-------------------|-------------------|--------------|--------|-------------|-------------|
| Goujons standards | M14x1.5      | 45 [1.77]         | 5 [0.20]          | 18 [0.71]    | 12,9   | 200 [147.5] | 250 [184.4] |

(\*) Les couples de serrage sont donnés pour les charges indiquées.  
 (1) **Jante** : couple de serrage proposé pour fixations jante (voile en acier Re > 240 N/mm<sup>2</sup> [*>34 800 PSI*]).  
 (2) **Standard** : couple de serrage proposé dans les autres cas (flasque en acier Re > 360 N/mm<sup>2</sup> [*>52 215 PSI*])



**Voir l'option G pour des goujons non standard.**

**Voir installation générique moteurs N°801478127K.**

Modularité

Code commercial

Moteurs roue

Moteurs palier

Hydrobases

Distribution

Freinage

Installation

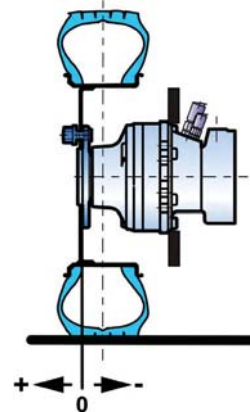
Options



### Courbes de charges radiales et durée de vie des roulements



La durée de vie des composants est influencée par la pression. Il est nécessaire de vérifier que la combinaison des efforts appliqués (charge axiale / charge radiale) est compatible avec les charges admissibles par les composants, et que les durées de vie résultantes sont conformes aux spécifications de l'application. Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.



#### Charges radiales admissibles

Charges max. admissibles : 0 tr/min [0 RPM]; 0 bar [0 PSI].

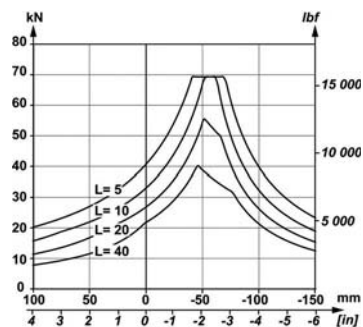
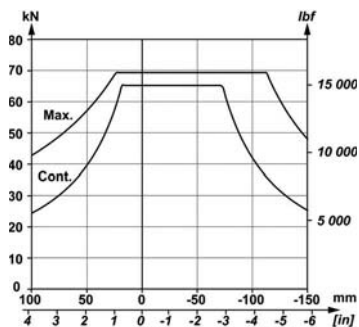
Charges continues admissibles : > 0 tr/min [0 RPM]; 275 bar [3 988 PSI].

Conditions de mesure : cylindrée code 0, sans charge axiale, arbre traité (option J), fixations châssis classe 10,9 et 12,9 fixations jante classe 12,9.

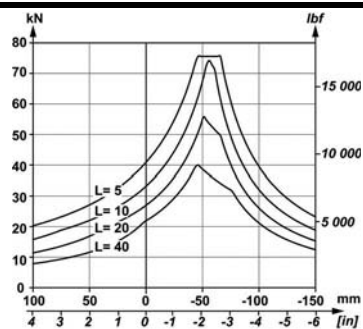
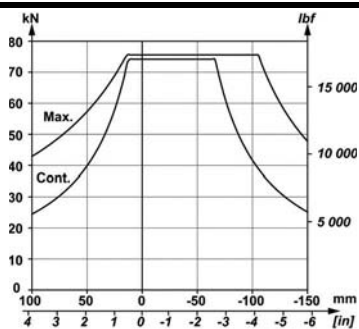
#### Durée de vie des roulements

L : millions de tours B10 à 150 bar [2175 PSI] (pression moyenne), avec fluide 25cSt.

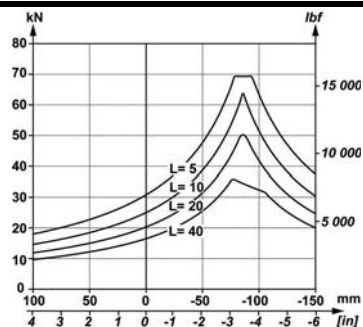
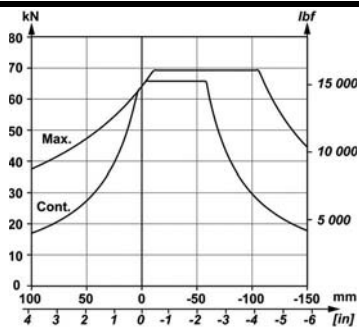
|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P |   |   |   |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | 1 | 1 | 0 |
| 1 | 7 | 1 | 0 |



|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P |   |   |   |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | 2 | 4 | 0 |



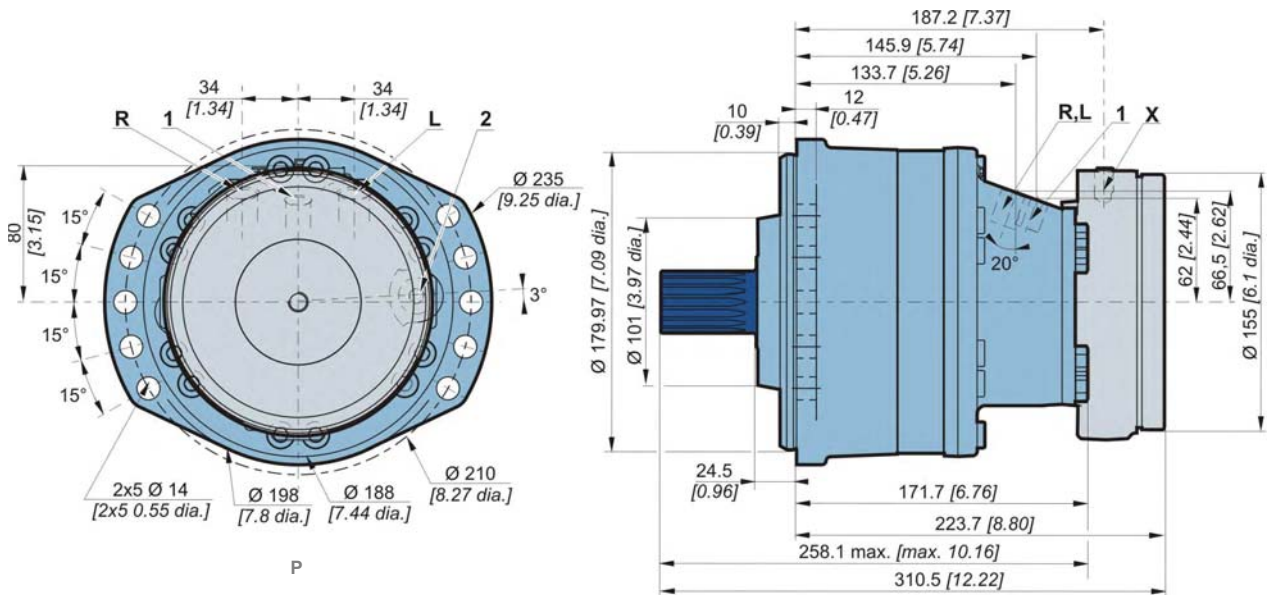
|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| P |   |   |   |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | G | 1 |   |
| 1 | H | 3 |   |
| 1 | J | 3 |   |
| 1 | K | 3 |   |
| 1 | L | 3 |   |





# MOTEUR PALIER

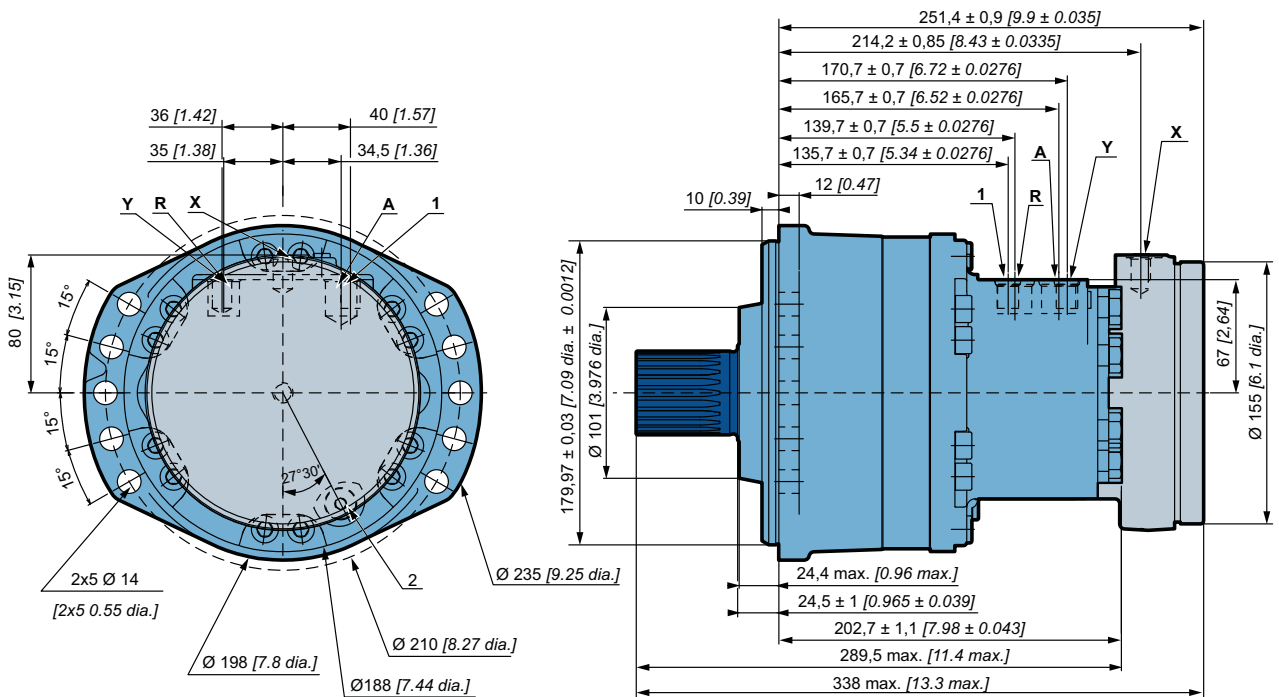
## Encombrement moteur standard à 1 cylindrée



P  
1 2 3 4  
**2 A 5 0**

|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 26 kg [57 lb]     | 32 kg [70 lb]     |
|  | 0,80 L [48 cu.in] | 0,70 L [42 cu.in] |

## Encombrement moteur standard à 2 cylindrées



P  
1 2 3 4  
**2 A 5 0**

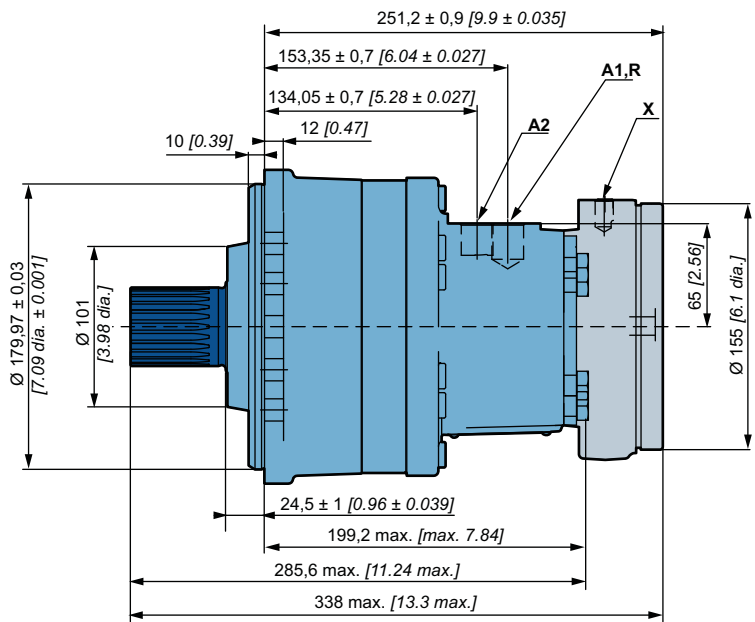
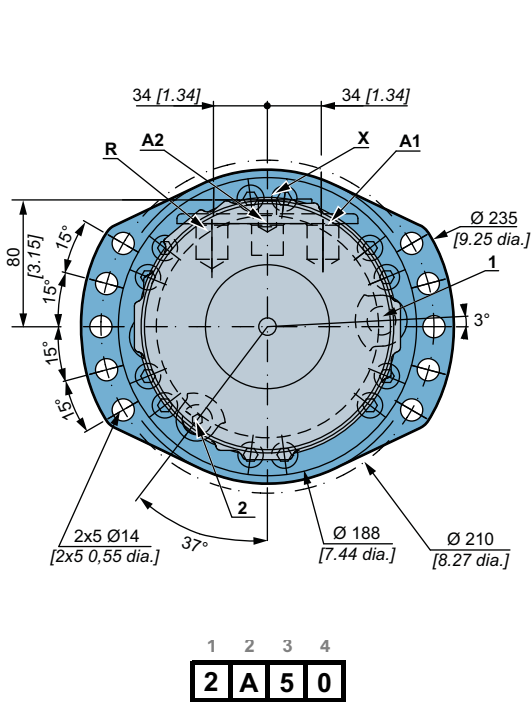
|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 30 kg [66 lb]     | 36 kg [79 lb]     |
|  | 1,00 L [60 cu.in] | 1,00 L [60 cu.in] |

- Modularité
- Code commercial
- Moteurs roue
- Moteurs palier
- Hydrobases
- Distribution
- Freinage
- Installation
- Options

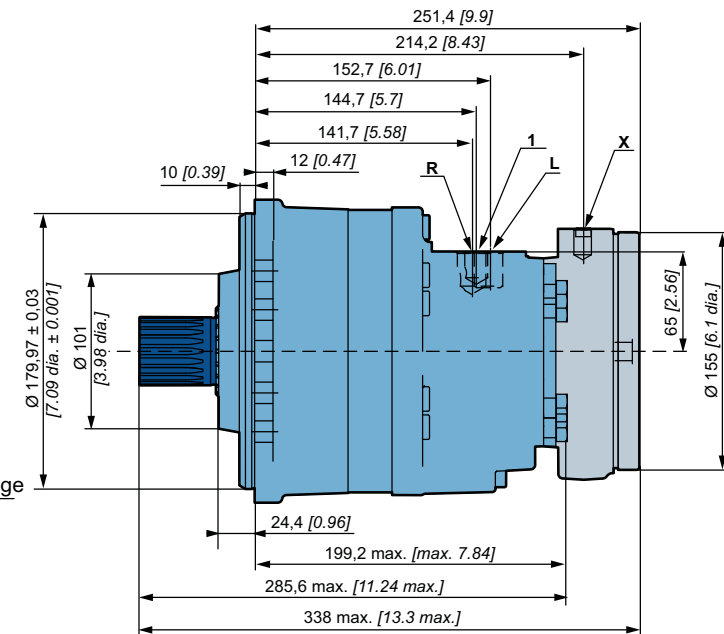
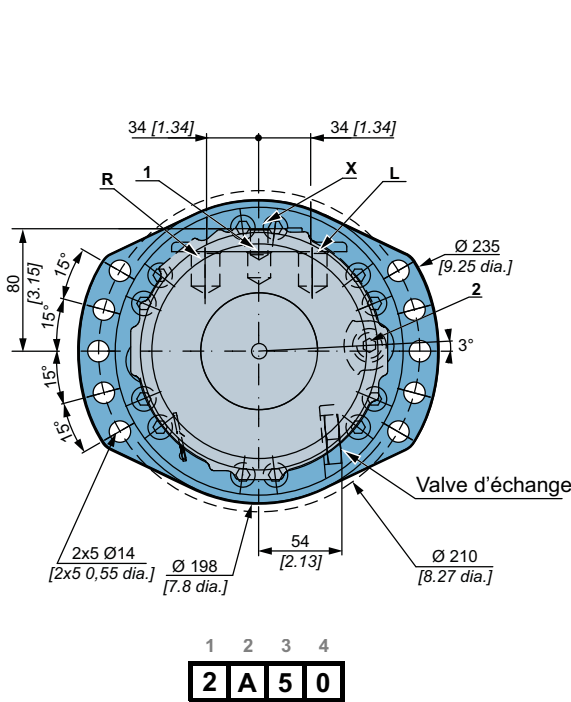




**Encombrement moteur standard Twin-Lock™**



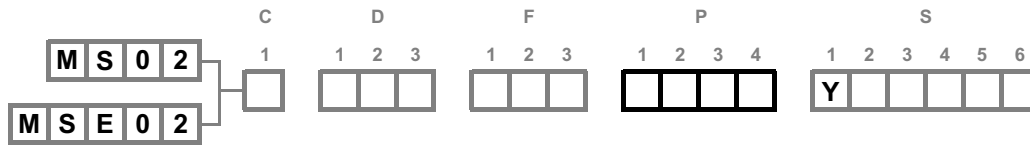
**Encombrement moteur standard avec échange**



|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 30 kg [66 lb]     | 36 kg [79 lb]     |
|  | 1,05 L [63 cu.in] | 1,05 L [63 cu.in] |

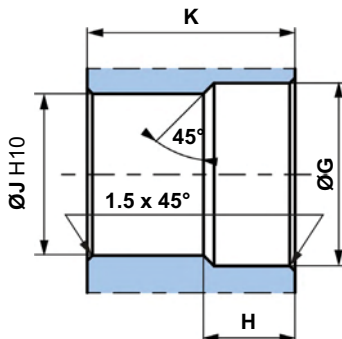


**Variantes de paliers**



|                                                    |                                     | A            | B           | mm          | mm     | mm     | mm     |  |  |   |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------|-------------|-------------|--------|--------|--------|--|--|---|
|                                                    |                                     | mm [in]      | mm [in]     | [in]        | [in]   | [in]   | [in]   |  |  |   |
| <b>C</b><br>2 A 1 0<br><small>1 2 3 4</small><br>P | <b>Cannelures NF E22-141</b>        | 15           | R2          | 23,8        | 2 x    | 19     | 49     |  |  |   |
|                                                    | Ø Nominal                           | 40 [1,57]    |             |             |        |        |        |  |  |   |
|                                                    | Module                              | 1.667        |             |             |        |        |        |  |  |   |
|                                                    | Nombre de dents                     | 22           |             |             |        |        |        |  |  |   |
| 2 A 5 0<br><small>1 2 3 4</small><br>P             | <b>Cannelures DIN 5480</b>          | 15           | R2,5        | 23,8        | 2 x    | 22     | 60     |  |  |   |
|                                                    | Ø Nominal                           | 50 [1,97]    |             |             |        |        |        |  |  |   |
|                                                    | Module                              | 2            |             |             |        |        |        |  |  |   |
|                                                    | Nombre de dents                     | 24           |             |             |        |        |        |  |  |   |
| 2 A C 0<br><small>1 2 3 4</small><br>P             | <b>Pignon ANSI B29-1 ou ISO 606</b> |              |             |             |        |        |        |  |  |   |
|                                                    | Chaîne N°                           | 80           | Ø126,5      | Ø84         | 51,6   | 14,6   | 99,5   |  |  | - |
|                                                    | Nombre de dents                     | 14           | [4,98 dia.] | [3,31 dia.] | [2,03] | [0,57] | [3,92] |  |  | - |
|                                                    | Pas                                 | 25,4         |             |             |        |        |        |  |  |   |
|                                                    | Ø Primitif                          | 114,2 [4,49] |             |             |        |        |        |  |  |   |

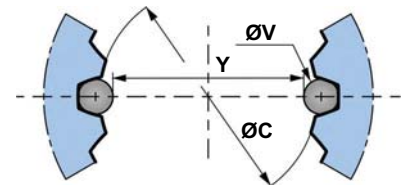
**Accouplement cannelé**



**Norme NF E 22-141**  
 Angle de pression 20°.  
 Centrage sur flancs.  
 Ajustement glissant (Qualité 7H).

**Norme DIN 5480**  
 Angle de pression 30°.  
 Centrage sur flancs.  
 Ajustement glissant (Qualité 7H).

**N** : Ø Nominal.  
**Mo** : Module.  
**Z** : Nombre de dents.



|                                                    |  | Ø G     | H       | Ø J     | K       | N       | Mo    | Z  | Déport    | (H10)   | Ø V     | Y       | Tolérance (Y) |
|----------------------------------------------------|--|---------|---------|---------|---------|---------|-------|----|-----------|---------|---------|---------|---------------|
|                                                    |  | mm [in] | mm [in] | mm [in] | mm [in] | mm [in] |       |    |           | mm [in] | mm [in] | mm [in] | µm [µin]      |
| <b>C</b><br>2 A 1 0<br><small>1 2 3 4</small><br>P |  | 41,3    | 20      | 36,7    | 48,3    | 40      | 1,667 | 22 | -         | 36,7    | 3,5     | 33,446  | + 86 / 0      |
|                                                    |  | [1,62]  | [0,79]  | [1,44]  | [1,90]  | [1,57]  |       |    |           | [1,44]  | [0,14]  | [1,32]  | [+3.385 / 0]  |
| 2 A 5 0<br><small>1 2 3 4</small><br>P             |  | 51,5    | 23      | 46      | 59      | 50      | 2     | 24 | -0,1      | 46      | 3,5     | 42,6    | + 72 / 0      |
|                                                    |  | [2,03]  | [0,91]  | [1,81]  | [2,32]  | [1,97]  |       |    | [-0,0039] | [1,81]  | [0,14]  | [1,68]  | [+2.832 / 0]  |

Tolérances générales : ± 0.25 [±0.0098].

Matière: Ex: 42CrMo4.

Traitement de durcissement pour obtenir R = 800 à 900 N/mm² [R = 116 030 à 130 533 PSI].

- Modularité
- Code commercial
- Moteurs roue
- Moteurs palier
- Hydrobases
- Distribution
- Freinage
- Installation
- Options

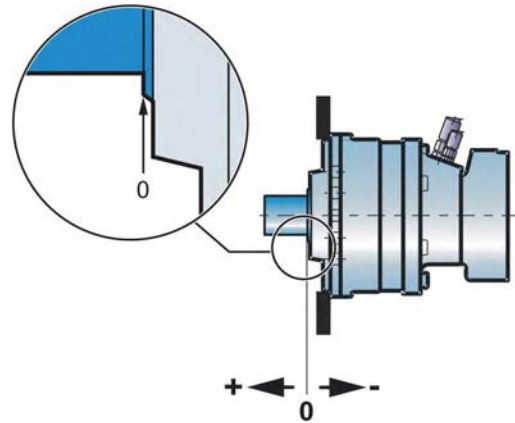




### Courbes de charges radiales et durée de vie des roulements



La durée de vie des composants est influencée par la pression. Il est nécessaire de vérifier que la combinaison des efforts appliqués (charge axiale / charge radiale) est compatible avec les charges admissibles par les composants, et que les durées de vie résultantes sont conformes aux spécifications de l'application. Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclairn Hydraulics.



#### Charges radiales admissibles

Charges max. admissibles : 0 tr/min [0 RPM]; 0 bar [0 PSI].

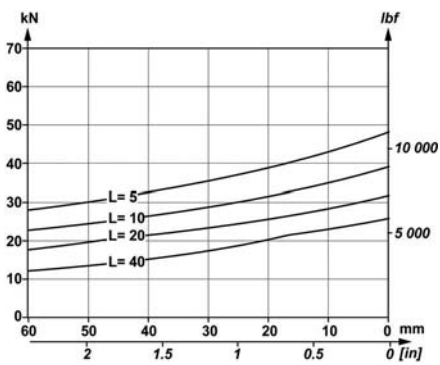
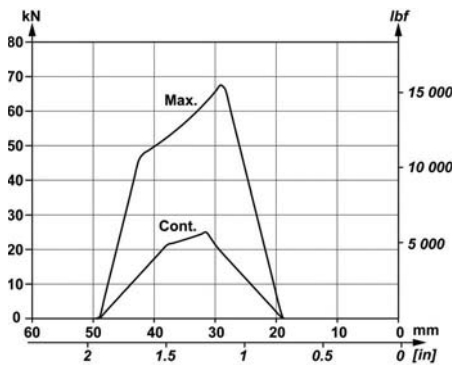
Charges continues admissibles : > 0 tr/min [0 RPM]; 275 bar [3 988 PSI].

#### Durée de vie des roulements

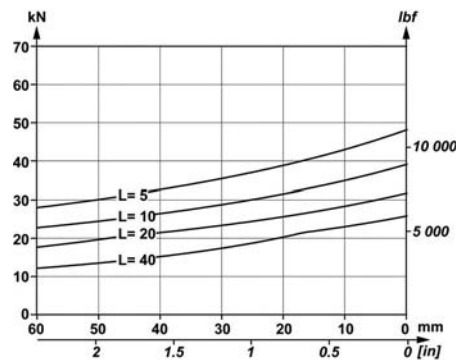
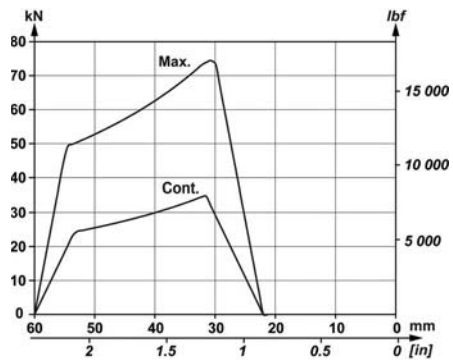
L : millions de tours B10 à 150 bar [2175 PSI] (pression moyenne), avec fluide 25cSt.

Conditions de mesure : cylindrée code 0, sans charge axiale, arbre traité (option J), fixations châssis classe 10,9 et 12,9.

**2 A 1 0**  
1 2 3 4  
P



**2 A 5 0**  
1 2 3 4  
P

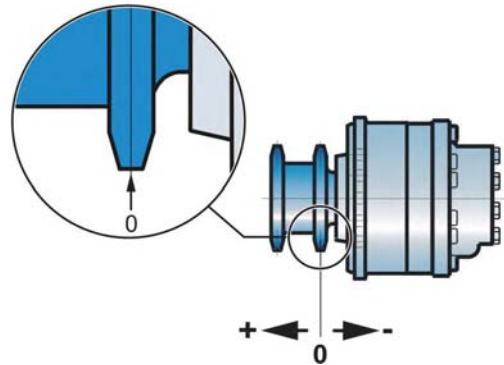




**Courbes de charges radiales et durée de vie des roulements**



La durée de vie des composants est influencée par la pression. Il est nécessaire de vérifier que la combinaison des efforts appliqués (charge axiale / charge radiale) est compatible avec les charges admissibles par les composants, et que les durées de vie résultantes sont conformes aux spécifications de l'application. Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclair Hydraulics.



**Charges radiales admissibles**

Charges max. admissibles : 0 tr/min [0 RPM]; 0 bar [0 PSI].

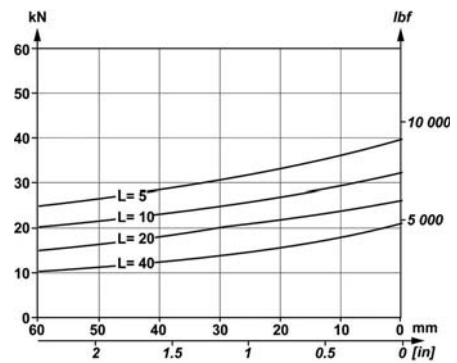
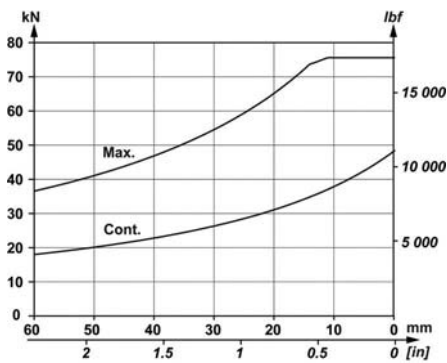
Charges continues admissibles : > 0 tr/min [0 RPM]; 275 bar [3 988 PSI].

**Durée de vie des roulements**

L : millions de tours B10 à 150 bar [2175 PSI] (pression moyenne), avec fluide 25cSt.

Conditions de mesure : cylindrée code 0, sans charge axiale, arbre traité (option J), fixations châssis classe 10,9 et 12,9.

2 A C 0  
1 2 3 4  
P



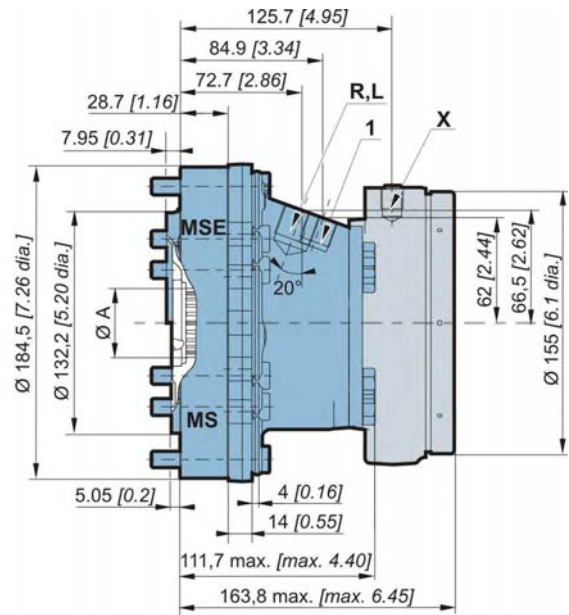
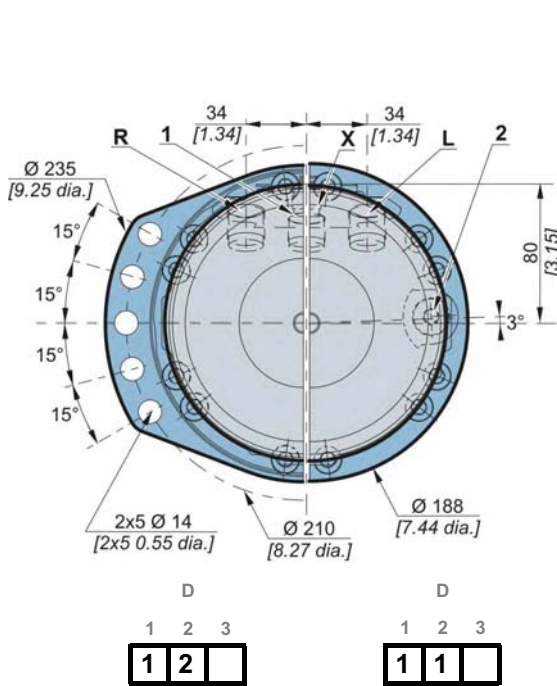
- Modularité
- Code commercial
- Moteurs roue
- Moteurs palier
- Hydrobases
- Distribution
- Freinage
- Installation
- Options





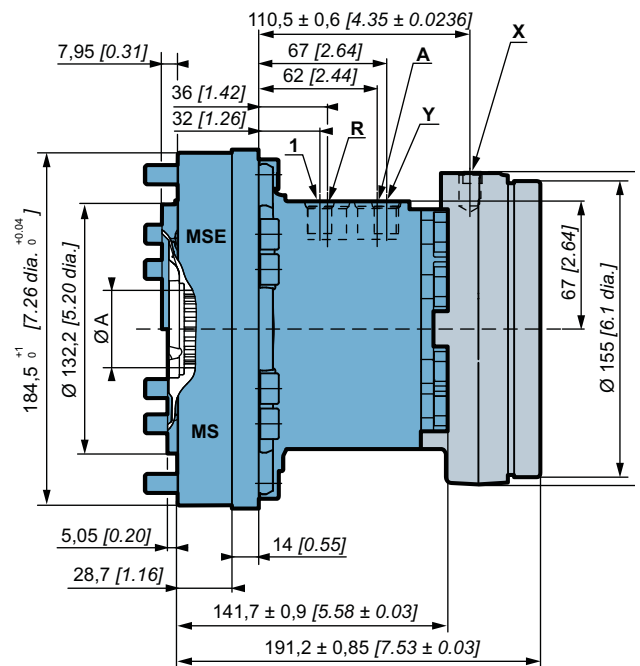
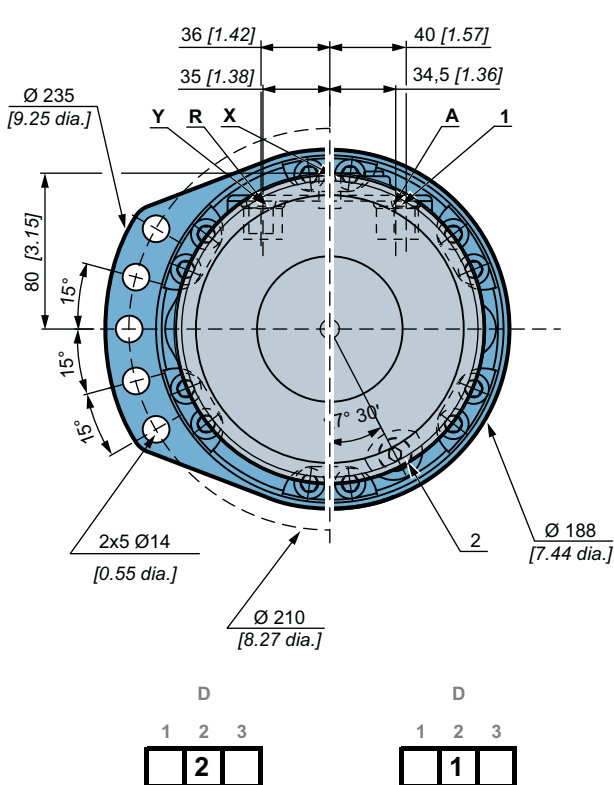
# HYDROBASE

## Encombrement hydrobase à 1 cylindrée



|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 13,8 kg [30 lb]   | 19,9 kg [44 lb]   |
|  | 0,35 L [21 cu.in] | 0,45 L [27 cu.in] |

## Encombrement hydrobase à 2 cylindrées



|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 18,8 kg [41 lb]   | 24,9 kg [55 lb]   |
|  | 0,35 L [21 cu.in] | 0,45 L [27 cu.in] |

Modularité

Code commercial

Moteurs roue

Moteurs palier

Hydrobases

Distribution

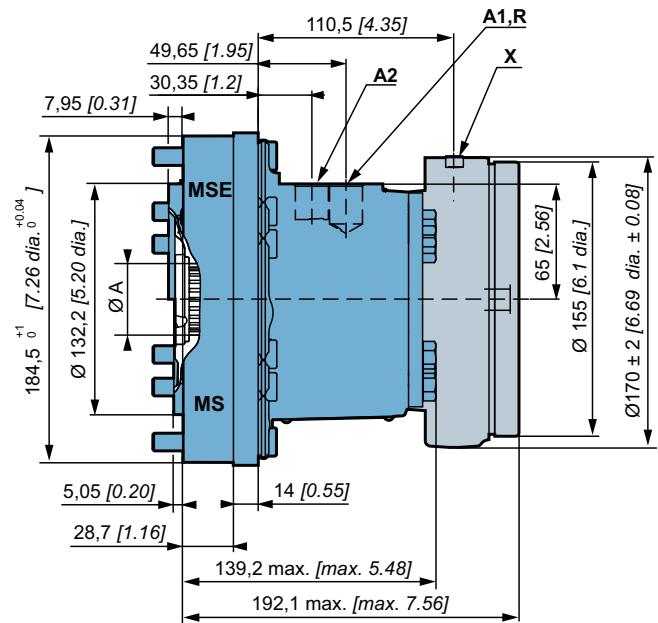
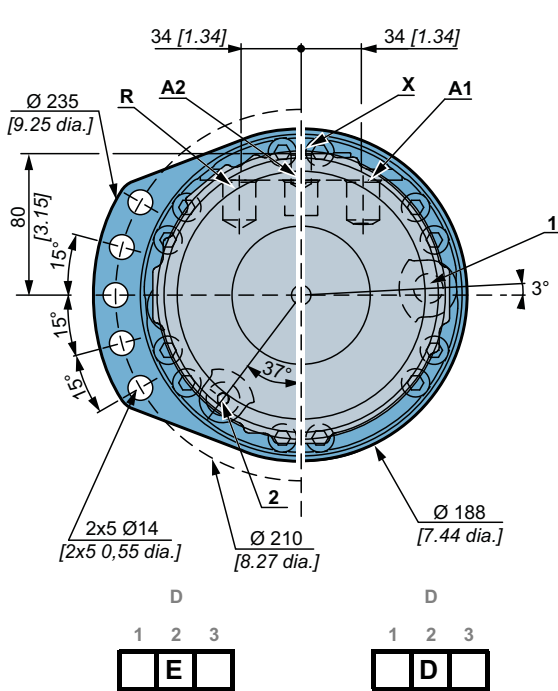
Freinage

Installation

Options

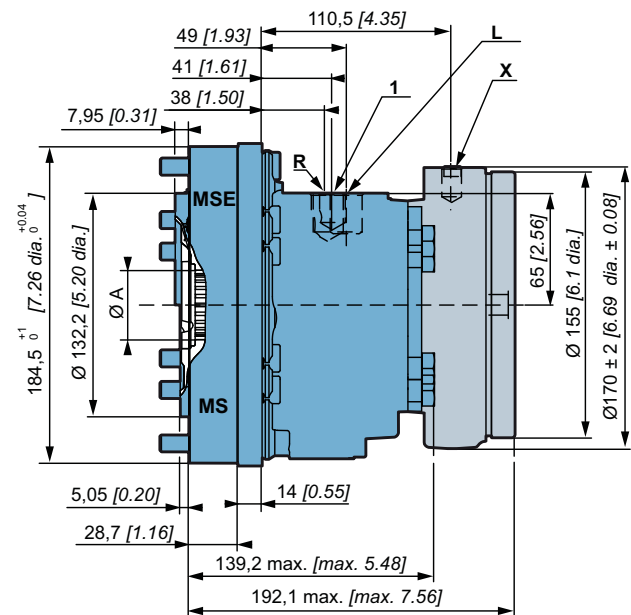
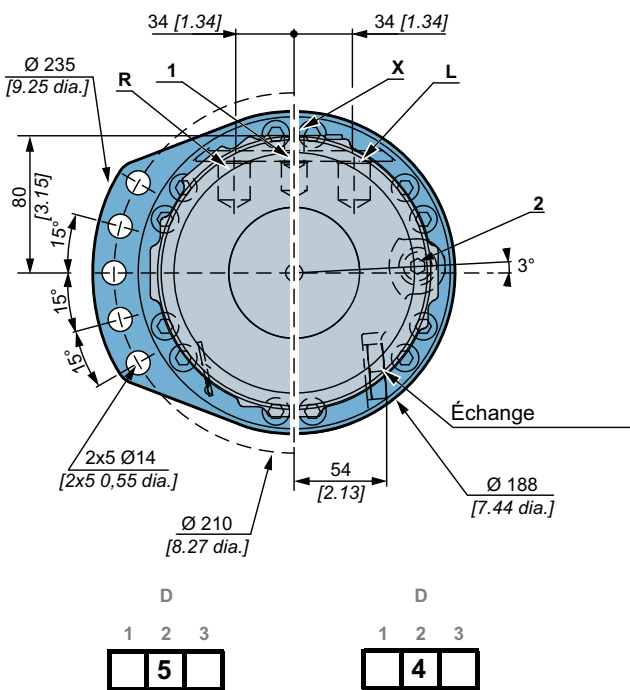


**Encombrement hydrobase Twin-Lock™**



|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 18,8 kg [41 lb]   | 24,9 kg [55 lb]   |
|  | 0,35 L [21 cu.in] | 0,45 L [27 cu.in] |

**Encombrement hydrobase avec échange**



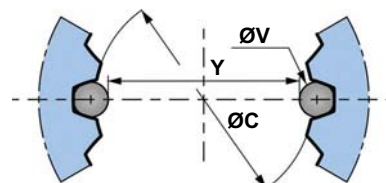
|  | Sans frein        | Avec frein        |
|--|-------------------|-------------------|
|  | 19 kg [42 lb]     | 25,1 kg [55 lb]   |
|  | 0,40 L [24 cu.in] | 0,50 L [30 cu.in] |



**Cannelures du bloc cylindre**

(suivant norme NF E22-141)

| ØA         | Module | z  | Cote sur 2 piges |              | ØC            |
|------------|--------|----|------------------|--------------|---------------|
|            |        |    | Y                | ØV           |               |
| 40 [1,575] | 1,667  | 22 | 33,446 [1,317]   | 3,33 [0,131] | 36,72 [1,446] |



Pour toute utilisation d'une hydrobase sur une application, il est recommandé de faire valider votre montage par votre ingénieur application Poclain Hydraulics.



Pour toute utilisation d'une hydrobase, nous devons vous fournir un plan détaillé de l'interface, consulter votre ingénieur commercial Poclain Hydraulics.

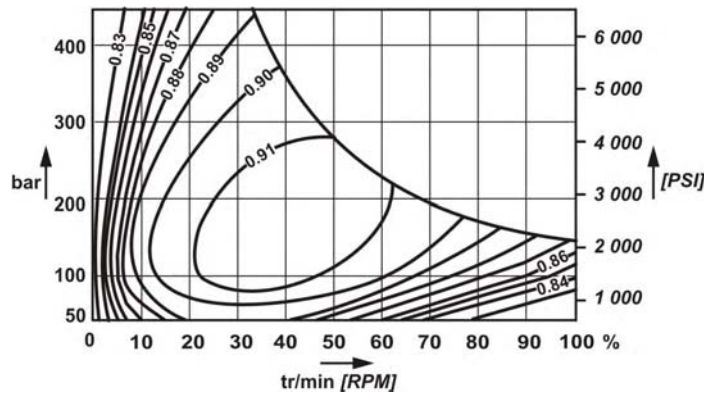
- Modularité
- Code commercial
- Moteurs roue
- Moteurs palier
- Hydrobases
- Distribution
- Freinage
- Installation
- Options



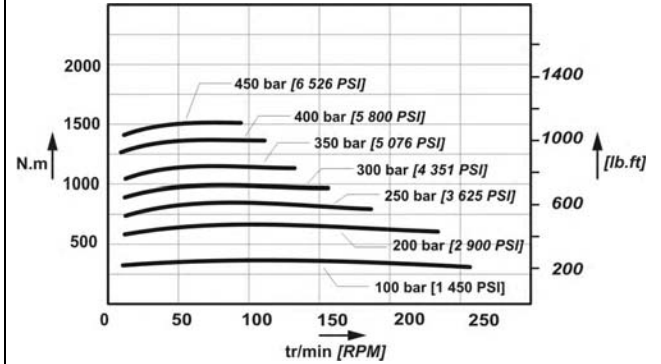
## Rendement et couple de sortie

### Rendement total

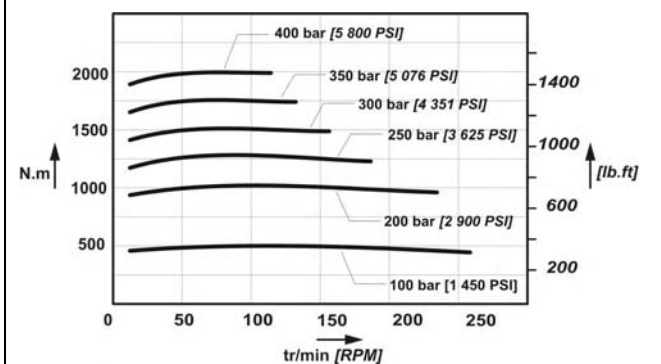
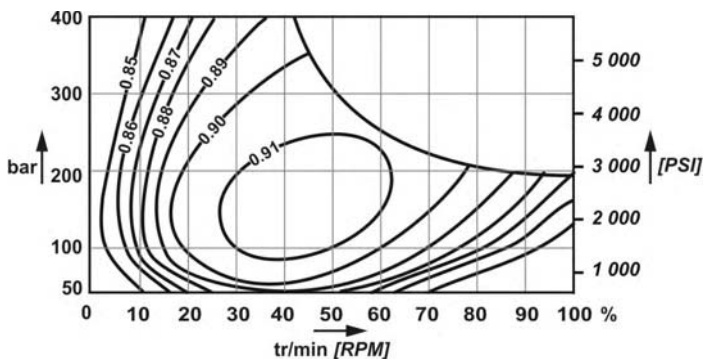
Valeurs moyennes données à titre indicatif pour la cylindrée code 0 après 100 heures d'utilisation avec un fluide hydraulique HV46 à 50°C [122°F].



### Couple réel de sortie



MS02



MSE02



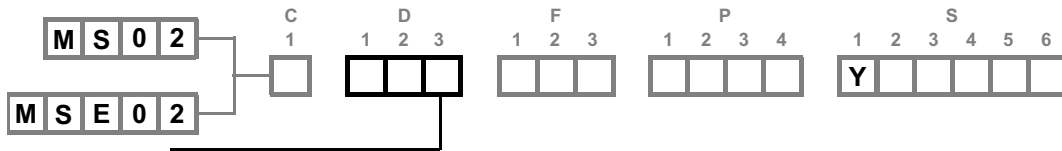
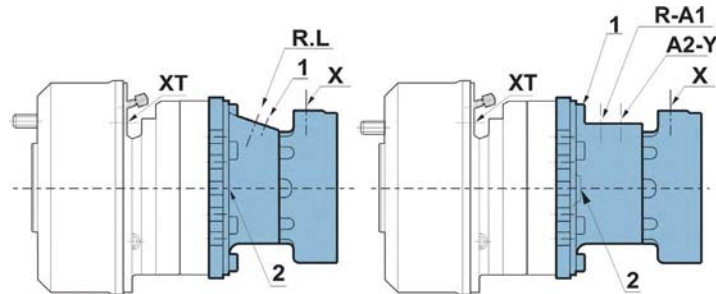
Pour le couple au démarrage : considérer environ 85 % de la première valeur à la pression disponible. Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclair Hydraulics.





# DISTRIBUTIONS

## Raccords hydrauliques



|                                               |            | Normes                        | Alimentation   | Drainage     | Pilotage 2 <sup>ème</sup> cylindrée | Pilotage du frein de parking | Pilotage du frein à tambour |
|-----------------------------------------------|------------|-------------------------------|----------------|--------------|-------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
|                                               |            |                               | <b>R-L</b>     | <b>1 - 2</b> |                                     | <b>X</b>                     | <b>XT</b>                   |
|                                               | A          | UNF (SAE) <b>ISO 11 926-1</b> | 7/8"-14 UNF    | 3/4"-16 UNF  |                                     | 9/16"-18 UNF                 |                             |
|                                               | 3          | Gaz (BSPP) <b>ISO 1 179-1</b> | G1/2           | G3/8         |                                     | G1/4                         |                             |
|                                               | 4          | Métrique <b>ISO 9 974-1</b>   | M22x1.5        | M18x1.5      |                                     | M14x1.5                      |                             |
|                                               |            |                               | <b>R-A</b>     | <b>1 - 2</b> | <b>Y</b>                            | <b>X</b>                     |                             |
|                                               | A          | UNF (SAE) <b>ISO 11 926-1</b> | 7/8"-14 UNF    | 9/16"-18 UNF | 9/16"-18 UNF                        | 9/16"-18 UNF                 | 9/16"-18 UNF                |
|                                               | 3          | Gaz (BSPP) <b>ISO 1 179-1</b> | G1/2           | G1/4         | G1/4                                | G1/4                         | G1/4                        |
|                                               | 4          | Métrique <b>ISO 9 974-1</b>   | M22x1.5        | M14x1.5      | M14x1.5                             | M14x1.5                      | M14x1.5                     |
|                                               |            |                               | <b>R-A1-A2</b> | <b>1 2</b>   |                                     | <b>X</b>                     |                             |
|                                               | A          | UNF (SAE) <b>ISO 11 926-1</b> | 7/8"-14 UNF    | 3/4" 9/16"   |                                     | 9/16"-18 UNF                 |                             |
|                                               | 3          | Gaz (BSPP) <b>ISO 1 179-1</b> | G1/2           | M18 M14      |                                     | G1/4                         |                             |
|                                               | 4          | Métrique <b>ISO 9 974-1</b>   | M22x1.5        | G3/4 G1/4    |                                     | M14x1.5                      |                             |
|                                               |            | <b>ISO 9 974-1</b>            |                |              |                                     |                              | M10x1.0                     |
| <b>Pressions max.</b>                         | <b>MS</b>  | bar [PSI]                     | 450 [6 527]    | 2,5 [36]     | 30 [435]                            | 30 [435]                     | 120 [1 740]                 |
|                                               | <b>MSE</b> | bar [PSI]                     | 400 [5 802]    |              |                                     |                              |                             |
| <b>Pic de pression instantanée admissible</b> |            | bar [PSI]                     |                | 15 [218]     |                                     |                              |                             |

- Il est fortement recommandé d'utiliser les fluides spécifiés dans la brochure «Installation générique moteurs» N° 801478127K.
- Pour connaître les couples de serrage des raccords, consulter la brochure «Installation générique moteurs» N° 801478127K.

Modularité

Code commercial

Moteurs roue

Moteurs palier

Hydrobases

Distribution

Freinage

Installation

Options



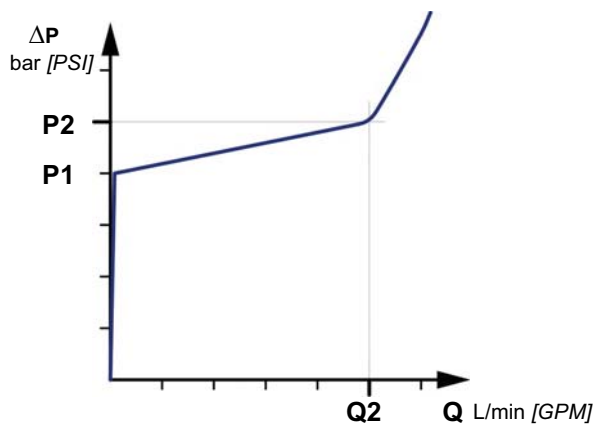
## Échange



Lors d'une demande de codification, vous devez préciser les caractéristiques nécessaires.

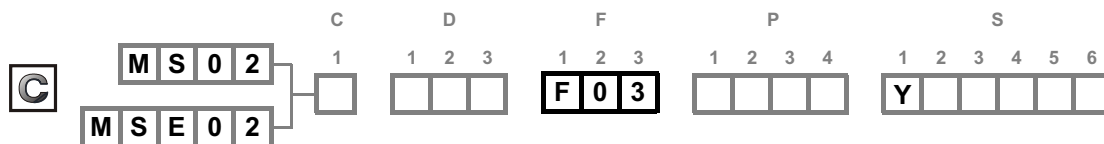
- Soupape équipée

| Pression d'ouverture<br>du sélecteur<br>bar [PSI] | P1<br>bar [PSI] | Q2<br>L/min [GPM]    | P2<br>bar [PSI] |
|---------------------------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------|
| 10,0±1,0 [145±14.5]                               | 15 [218]        | 9,5±2,5 [2,51±0.66]  | 25 [363]        |
| 8,5±1,5 [123±21.75]                               | 20 [290]        | 13,0±1,0 [3,43±0.26] | 31 [450]        |
| 8,5±1,5 [123±21.75]                               | 18 [261]        | 3,7±0,5 [0,98±0.13]  | 24 [348]        |

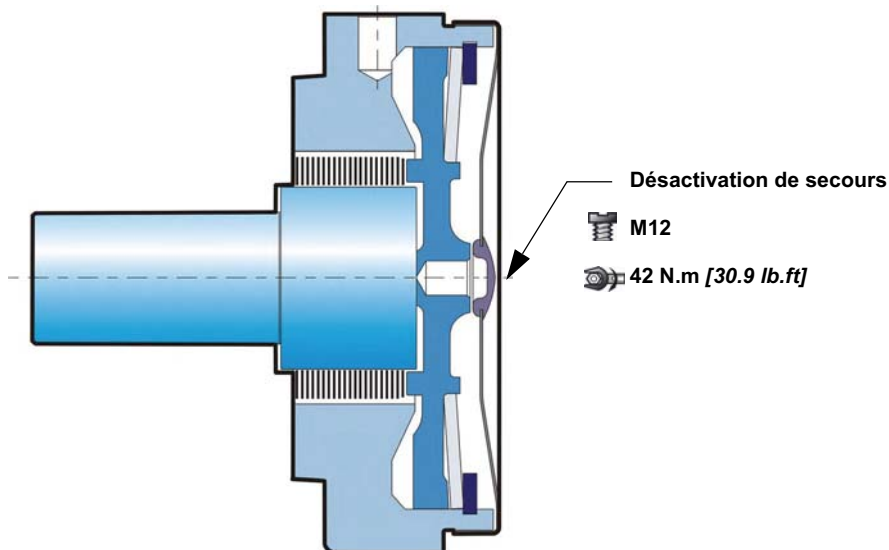




# FREINAGE



## Frein multidisques



### Principe du frein

C'est un frein multidisques qui fonctionne par absence de pression. Le ressort exerce un effort sur le piston qui serre les disques fixes et mobiles assurant ainsi l'immobilisation de l'arbre. Le couple de freinage décroît linéairement en fonction de la pression de désactivation.

| <b>C</b>                                                                                        | <b>F 0 3</b>                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Couple de frein de parking à 0 bar au carter (frein neuf)                                       | 2 500 Nm [1 840 lb.ft]          |
| Couple de freinage dynamique de secours à 0 bar au carter (assure 10 freinages de secours max.) | 1 625 Nm [1 200 lb.ft]          |
| Freinage de parking résiduel à 0 bar au carter*                                                 | 1 875 Nm [1 380 lb.ft]          |
| Pression min. de désactivation                                                                  | 12 bar [174 PSI]                |
| Pression max. de désactivation                                                                  | 30 bar [435 PSI]                |
| Capacité                                                                                        | 100 cm <sup>3</sup> [6,1 cu.in] |
| Volume pour défreiner                                                                           | 16 cm <sup>3</sup> [1,0 cu.in]  |
| Dissipation énergétique maximale                                                                | 38 179 J                        |

\* Après utilisation en frein de secours



**Ne pas roder les freins statiques multidisques.**



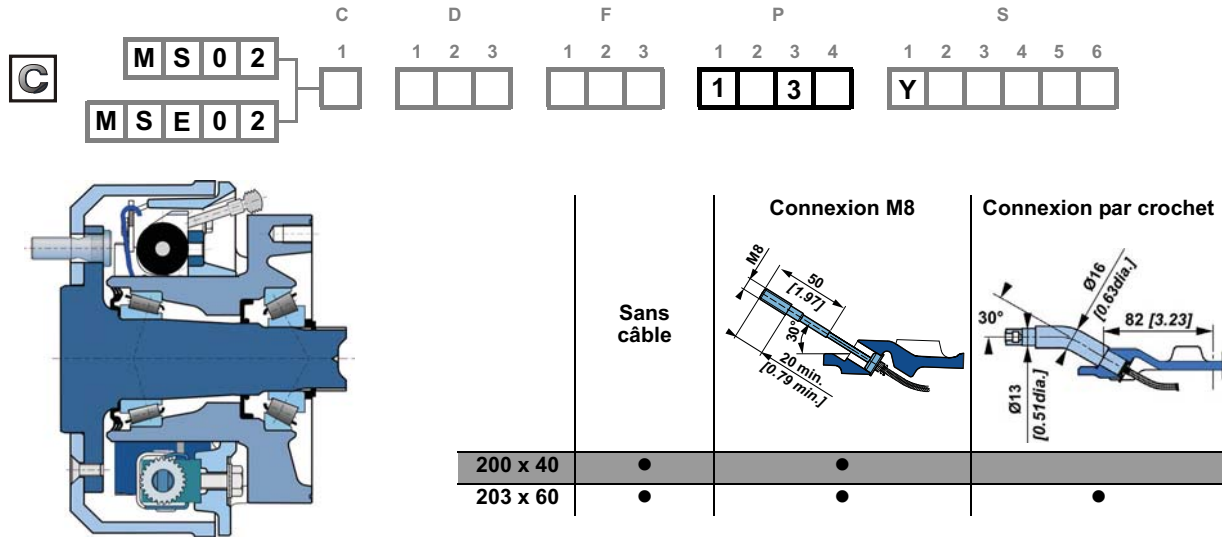
**Après chaque utilisation des freins de stationnement en frein de secours (ou d'urgence), une vérification du fonctionnement de celui-ci est obligatoire. Pour tous véhicules ayant une vitesse supérieure à 25 km/h, consulter votre ingénieur application Poclair Hydraulics.**

- Modularité
- Code commercial
- Moteurs roue
- Moteurs palier
- Hydrobases
- Distribution
- Freinage
- Installation
- Options

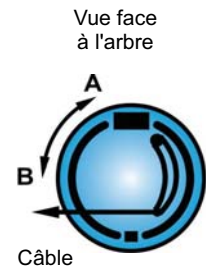


**Frein tambour (200 x 40 ou 203 x 60)**

Diamètre des garnitures : Ø 200 [7.87 dia.] ou Ø 203 [7.99 dia.]  
 Largeur de la surface frottante : 40 [1.57] ou 60 [2.36]



| Garnitures                                              | 200 x 40                                  | 203 x 60                         |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| Matière sans amiante                                    | BERAL 1106                                | BERAL 1109 ou JURID 505          |
| Rattrapage d'usure                                      | Automatique                               | Automatique                      |
| <b>Freinage dynamique à commande hydraulique</b>        |                                           |                                  |
| Couple de freinage max. continu admissible              | 780 N.m [575 lb.ft]                       | 1 650 N.m [1 217 lb.ft]          |
| Pression pour obtenir le couple max. continu admissible | 73 bar [1 059 PSI]                        | 73 bar [1 059 PSI]               |
| Couple de freinage max. admissible                      | 1 300 N.m [959 lb.ft]                     | 2 750 N.m [2 028 lb.ft]          |
| Pression pour obtenir le couple max. admissible         | 120 bar [1 740 PSI]                       | 120 bar [1 740 PSI]              |
| <b>Fluide</b>                                           |                                           |                                  |
| Minéral                                                 | <input type="checkbox"/> H Oui            | <input type="checkbox"/> K Oui   |
| DOT 3 / DOT 4 / SAE J1703                               | <input checked="" type="checkbox"/> J Oui | <input type="checkbox"/> L Oui   |
| Volume max. pour mettre les garnitures en contact       | 1,2 cm <sup>3</sup> [0,07 cu.in]          | 2,3 cm <sup>3</sup> [0,14 cu.in] |
| <b>Frein de parking à commande mécanique</b>            |                                           |                                  |
| Couple de freinage max.                                 | 1 300 N.m [959 lb.ft]                     | 2 750 N.m [2 028 lb.ft]          |
| Effort max. admissible sur le câble                     | 780 N [175 lb.f]                          | 1 650 N [371 lb.f]               |
| Effort pour mettre les garnitures en contact            | 20 N [4 lb.f]                             | 37 N [8 lb.f]                    |
| Course pour mettre les garnitures en contact            | A                                         | 7,4 mm [0,29 "]                  |
|                                                         | B                                         | 8,5 mm [0,33 "]                  |
| Course max. avant rattrapage de jeu automatique         | A                                         | 11,1 mm [0,44 "]                 |
|                                                         | B                                         | 12,8 mm [0,50 "]                 |



**Le couple de freinage maximum ne peut être obtenu qu'après le rodage du frein. Consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.**

**Pilotage**

Les freins tambour peuvent être pilotés par une commande hydraulique (frein de service) et par un câble (commande mécanique pour frein de stationnement).

**Ne pas utiliser simultanément les commandes de freinage hydraulique et mécanique.**

**Voir aussi section «Moteur roue» (onglet ci contre).**

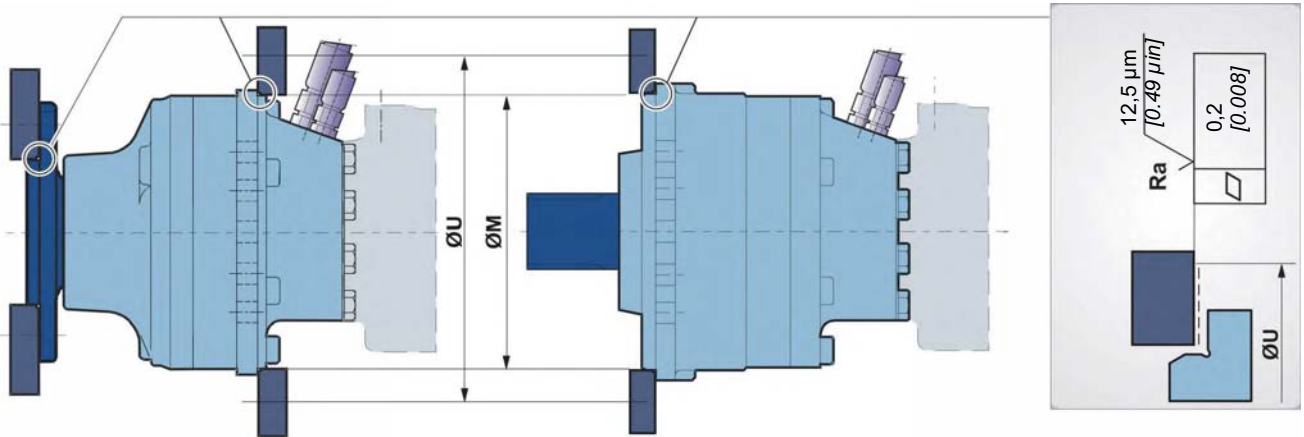


**Lors d'une demande de codification, vous devez impérativement préciser les renseignements suivant :**  
 - La matière des garnitures de frein,  
 - Compléter le questionnaire technique pour la validation du frein.





# INSTALLATION

## Fixations châssis et jante côté client



Faire attention à la proximité des raccords.

| ØU<br>mm [in]    | ØM <sup>(1)</sup><br>mm [in]                  |  | Classe |  * |
|------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 240,00<br>[9,45] | 180,25<br>[7,10]                              | 10                                                                                  | 10.9   | 120 N.m<br>[89 lb.ft]                                                                 |
|                  | <sup>(1)</sup> +0,3 [+0,012]<br>-0,2 [-0,008] | M12 x 1,75                                                                          | 12.9   | 145 N.m<br>[107 lb.ft]                                                                |

\* : Valeurs min. selon couple et charge à transmettre



Le châssis et la jante n'ont pas besoin d'être chanfreinés.



Pour plus d'informations consulter le catalogue technique «Installation générique du moteur» N° 801478127K.



Il est fortement recommandé d'utiliser les fluides spécifiés dans la brochure «Installation générique moteurs» N° 801478127K.



Pour connaître les couples de serrage des raccords, consulter la brochure «Installation générique moteurs» N° 801478127K.

Modularité

Code commercial

Moteurs roue

Moteurs palier

Hydrobases

Distribution

Freinage

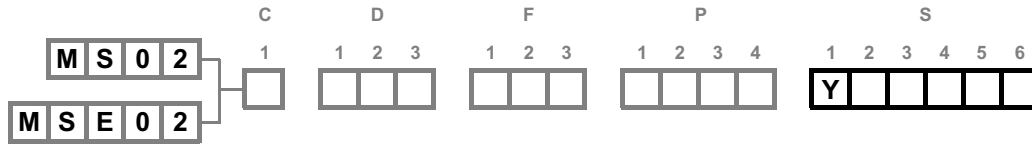
Installation

Options





# OPTIONS

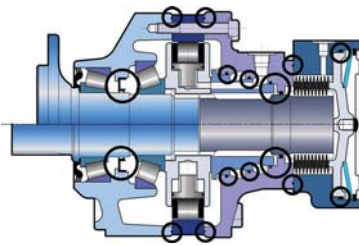


Il est possible de cumuler plusieurs options, demandez l'avis de votre ingénieur commercial Poclair Hydraulics.

**Y** Drain sur la distribution (Bouchon acier) et Étanchéité renforcée

**1** Joints élastomère fluoré

Remplacement des joints nitrile repérés sur la figure ci-dessous par des joints élastomère fluoré.

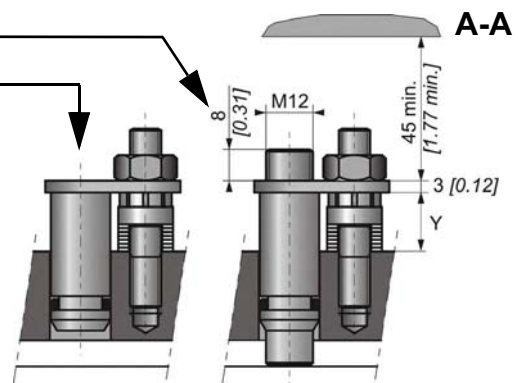
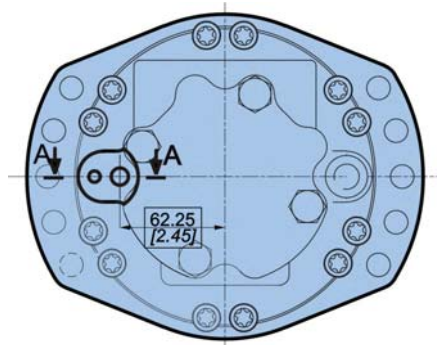


Consulter votre ingénieur commercial Poclair Hydraulics.

**2** **S** **8** Capteur de vitesse installé ou Prédiposition

**Désignation**

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| Capteur de vitesse T4 installé                    | <b>2</b> |
| Capteur de vitesse TR installé (sens de rotation) | <b>S</b> |
| Prédiposition pour capteur de vitesse             | <b>8</b> |



Longueur Y max. = 21,5 [0.85]  
 Nombre standard d'impulsions par tour = 40



Pour connaître les caractéristiques du capteur et de son raccordement, voir le catalogue technique «Électronique mobile» N° A01888C.



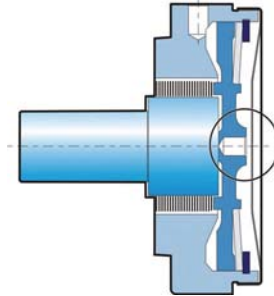
Pour installer le capteur, voir le catalogue technique «Installation générique» N° 801478127K.

- Modularité
- Code commercial
- Moteurs roue
- Moteurs palier
- Hydrobases
- Distribution
- Freinage
- Installation
- Options



**3 Coiffe de frein sans bouchon**

Suppression du trou et du bouchon sur la coiffe.

**6 Palier industriel**

Réduction de la valeur de précharge des roulements d'environ 50% par rapport à la valeur nominale. Sans charges externes, augmente la durée de vie du palier.



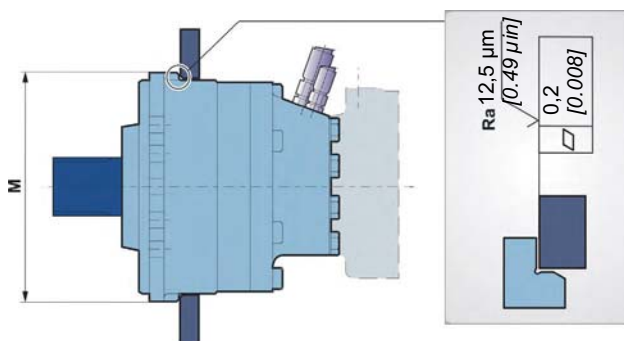
Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.



**7 Diamond™**

Traitement spécial du coeur du moteur augmentant considérablement la résistance. Le moteur devient ainsi beaucoup plus tolérant avec les dépassements temporaires des conditions limites d'utilisation.

**9 Fixation châssis côté came**

Disponible uniquement pour les moteurs palier.



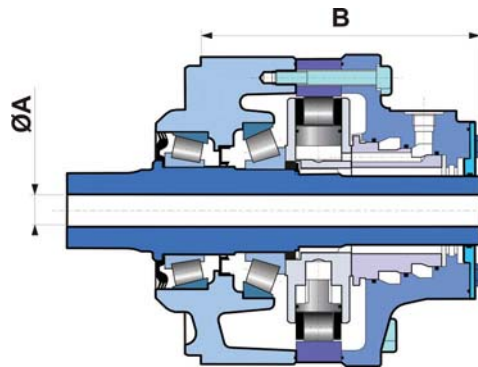
| $\varnothing M$ <sup>(1)</sup> |  | Classe |  * |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 190,30<br>[7,49]               | 10<br>M12 x 1,75                                                                    | 10.9   | 120 N.m<br>[89 lb.ft]                                                                 |
|                                |                                                                                     | 12.9   | 145 N.m<br>[107 lb.ft]                                                                |

(1) +0,3 [+0,012]  
-0,2 [-0,008]

\* : Valeurs min. selon couple et charge à transmettre



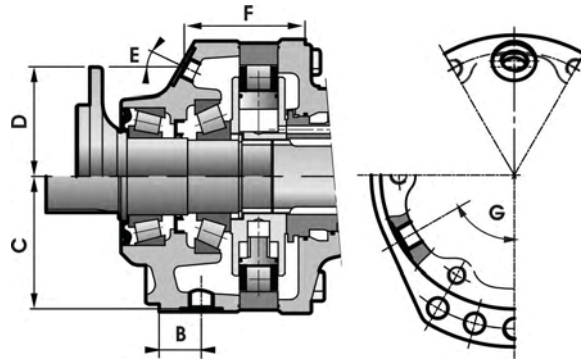
**A** Passage central



| A                   | B                              |
|---------------------|--------------------------------|
| mm [in]             | mm [in]                        |
| Ø 15<br>[0,59 dia.] | 175,2 ± 1,25<br>[6,90] ±[0,05] |

Charge radiale x 0.75  
Pas de couple transmissible par l'arrière

**B** Drain sur le palier



|               | GAZ (BSPP)<br>ISO 1179-1 | B                  | C                   | D                     | E   | F                     | G   |
|---------------|--------------------------|--------------------|---------------------|-----------------------|-----|-----------------------|-----|
|               |                          | mm [in]            | mm [in]             | mm [in]               |     | mm [in]               |     |
| Moteur roue   | G1/4                     | —                  | —                   | 73,1±0.5 [2,88±0.019] | 25° | 76,1±0.9 [3,00±0.035] | -   |
| Moteur palier | G3/8                     | 33±0.5 [1,3±0.019] | 90±0.5 [3,54±0.019] | —                     | -   | —                     | 60° |

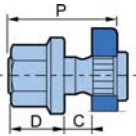



**D** Peinture spéciale ou absence de peinture

Les moteurs sont livrés en standard avec une peinture d'apprêt jaune standard Poclain Hydraulics.



Consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics pour connaître les autres couleurs d'apprêt ou de finition.

- Modularité
- Code commercial
- Moteurs roue
- Moteurs palier
- Hydrobases
- Distribution
- Freinage
- Installation
- Options

**G** Fixation jante spéciale





|                    |          | <b>P</b><br>mm [in] | <b>C min.</b><br>mm [in] | <b>C max.</b><br>mm [in] | <b>D</b><br>mm [in] | Classe | (1) *<br>N.m [lb.ft] | (2) *<br>N.m [lb.ft] |
|--------------------|----------|---------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|--------|----------------------|----------------------|
| Différents goujons | M14x1.5  | 50 [1,97]           | 5 [0,20]                 | 23 [0,91]                | 16,5 [0,65]         | 12.9   | 200 [147,5]          | 250 [184,4]          |
|                    | M14x1.5  | 62 [2,44]           |                          | 33 [1,30]                |                     |        |                      |                      |
|                    | M16x1.5  | 50 [1,97]           |                          | 23 [0,91]                |                     |        |                      |                      |
| Vis                | M10x1.25 |                     |                          |                          |                     | 10.9   | 73 [53,8]            |                      |
|                    | M12x1.75 |                     |                          |                          |                     | 10.9   | 120 [88,5]           |                      |



Consulter votre ingénieur commercial Poclain Hydraulics.

**H** Haut rendement

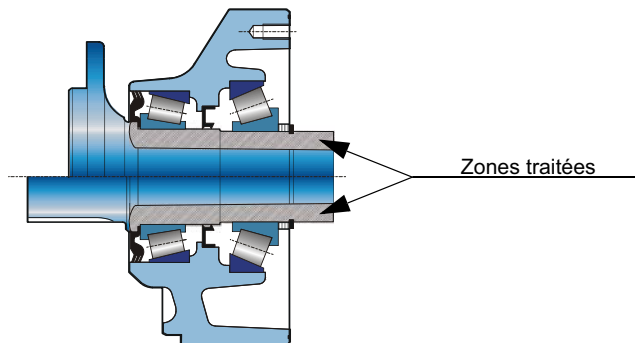
Étanchéité renforcée des pistons pour améliorer le rendement volumétrique.



Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.

**J** Arbre traité

Traitement thermique sur les parties hachurées.

**M** Haute vitesse ou réduction de la pression de gavage

L'option M permet :

- Dans le cas du MS02 : une réduction de la pression de gavage.
- Dans le cas du MSE02 : une augmentation des vitesses ou une réduction de la pression de gavage.



Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.



**P** **Plaque client personnalisée**

Votre code article peut être gravé sur la plaque.



Consulter votre ingénieur application pour d'autres possibilités.

Modularité

Code commercial

Moteurs roue

Moteurs palier

Hydrobases

Distribution

Freinage

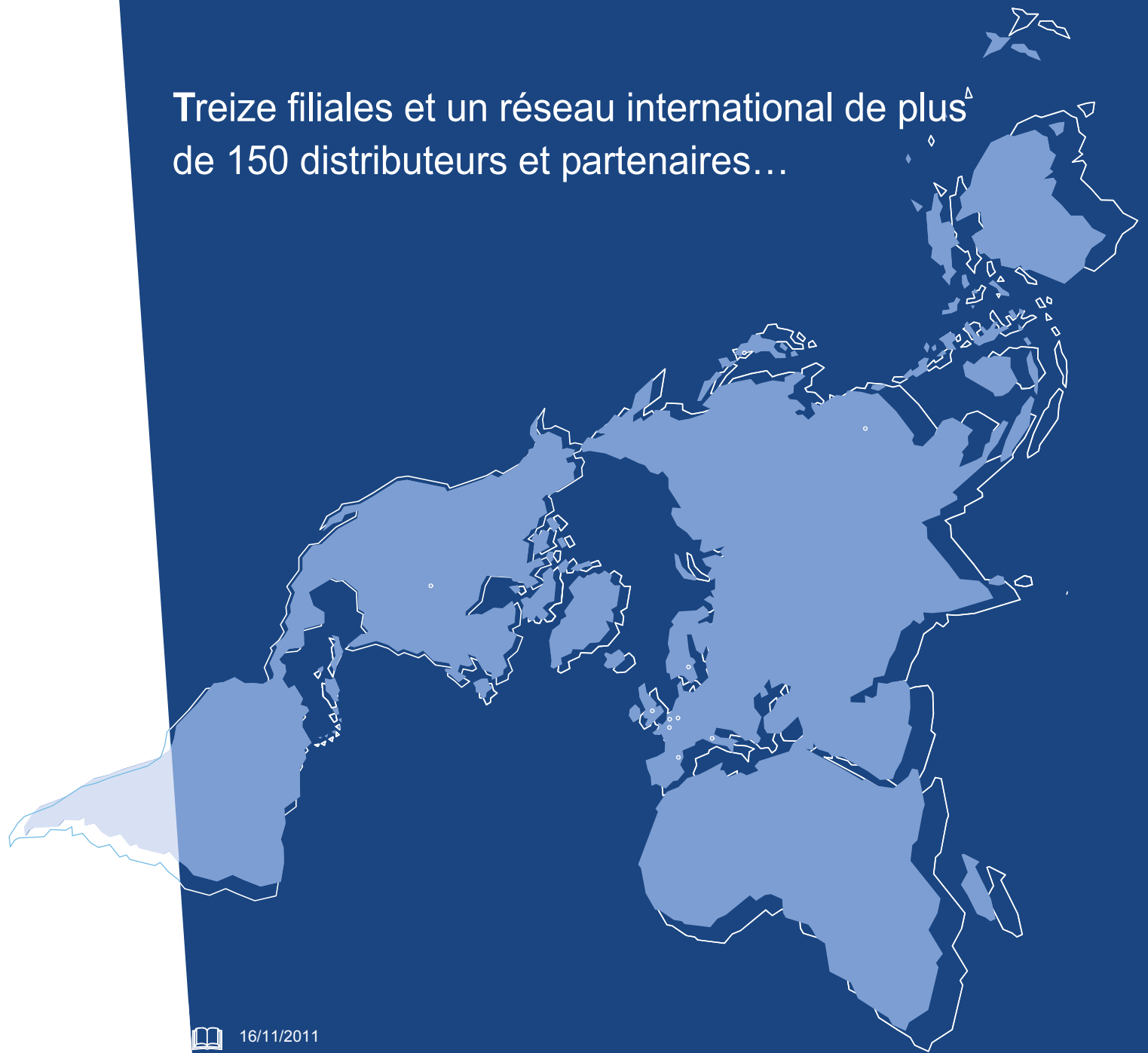
Installation

Options





Treize filiales et un réseau international de plus  
de 150 distributeurs et partenaires...



-  16/11/2011
-  A36313V
-  A36314W
-  A36315X
-  A36316Z
-  A36317A
-  A36319C
-  Not available
-  A36318B

*Poclain Hydraulics se réserve le droit d'apporter sans préavis, toutes les modifications qu'il jugerait utile aux produits décrits dans ce document.*

*Les illustrations et les caractéristiques ne sont pas contractuelles.*

*Les informations contenues dans ce document doivent faire l'objet d'une confirmation par Poclain Hydraulics avant toute commande.*

*La marque Poclain Hydraulics est la propriété de Poclain Hydraulics S.A.*

**PH**  
**POCLAIN HYDRAULICS**

Plus d'informations sur

